

## **Jax era e ojroner lo que tz'ijb'ab'ir umen e Apóstol Pablo tama e grupo ajc'upesiajob' xe' turob' tama e chinam Roma**

*E Pablo utz'ijb'a e carta era tama e grupo  
ajc'upesiajob' xe' turob' tama e chinam Roma*

<sup>1</sup> Nen e Pabloen xe' jax inte' man tua' e Cristo Jesús, y nen pejcb'iren umen e Dios tua' inquietpa inte' apóstol, y quetb'iren umen e Dios tua' inxin incheesu uyojroner e Dios tama e corpesiaj tut tunor e gente xe' turob' tara tor e rum.

<sup>2</sup> Pues ixnix Cadiosir ixin ucheesu tunor e ojroner era tama e corpesiaj tut e profetob' xe' turuanob' tama e onian tiempo y jaxirob' sutpa utz'ijb'ob' tunor era tama e ojroner xe' erach xe' tua' e Dios. <sup>3</sup> Y e ojroner era xe' ch'ar tz'ijb'ab'ir war uwirsion tama Cawinquirar Jesucristo xe' jax Uyunen e Dios. Pues jaxir tari tara tor e rum tua' aquetpa inte' winic, y tamar era quetpa inte' usitz e rey David xe' turuan tama e onian tiempo. <sup>4</sup> Pero quetpa chequer ub'an que jaxir jax Uyunen e Dios y que ayan uc'otorer conda sujta b'ixq'uesna tujam e chamenob' umen Unawalir e Dios xe' erach. <sup>5</sup> Y tamar Cawinquirar Jesucristo era ub'an que e Dios ixin uyajq'uen utacarsiaj y ixin upejquen tua' inquietpa inte' apóstol tua' inxin incheesu uyojroner e Dios tama e corpesiaj tut tunor e gente xe' majax tuob' e Israel tua' axin ac'upseyanob' tama Cawinquirar Jesucristo

y tua' axin ac'upseyanob' tut jaxir ub'an. Tunor era tua' anumuy tua' atajttz'a uc'ab'a Cawinquirar Jesucristo. <sup>6</sup> Y tamar era nox ub'an xe' turox tama e chinam Roma pejcb'irox umen e Dios tua' ixquetpa tuox Cawinquirar Jesucristo.

<sup>7</sup> Pues war intz'ijb'a e carta era tib'a umen que inchoj iut umen e Dios y umen que pejcb'irox tua' ixquetpa erach tut jaxir ub'an. Pues Catata Dios taca Cawinquirar Jesucristo axin utacricox y axin ujirijsiox ub'an.

*Conda cay ub'ijnu e Pablo tua' axin uwarajse e ajc'upesiajob' xe' turob' tama e chinam Roma*

<sup>8</sup> Pues era c'ani inwajc'u gracias e Dios tamarox tama uc'ab'a Cawinquirar Jesucristo porque tic taca tia' inxin war inc'otoy innata que nox meyra war ixc'upseyan tama Cawinquirar. <sup>9</sup> Y nen era war unjtz'i ut Cadiosir taca tunor niwalma y war incheclu axin tunor e ojroner tama e corpesiaj lo que ayan tama Uyunen e Dios. Pues jax Cadiosir xe' jax niwajchecsuyaj que nen war inc'ajpesox iraj iraj conda inc'ajti taca e Dios tua' utacriox axin. <sup>10</sup> Pues nen c'ani ani inxin inwarajsiox ixnix, y tamar era war inc'ajti taca e Dios coner tua' uyub'ien inxin inwarajsiox tama inte' tiempo, pero c'ani inche lo que uc'ani e Dios y majax jax taca lo que inc'ani nen. <sup>11</sup> Porque nen era war un-sre tua' inyopa tua' intacriox ich'ami ic'ampib'ir lo que ayan tama Cadiosir y tua' intacriox ixq'uec'o ixxana tama ub'ir e Dios. <sup>12</sup> Pues c'ani inwareox era que tunoron c'ani caxin catacarña umen e Dios, porque nen erer intacriox taca nic'upesiaj

tama Cawinquirar, y nox erer itacren nen ub'an umen que war ixc'upseyan tama Cawinquirar.

<sup>13</sup> Pues entonces niwermanuox natanic que ayan ani conda cay imb'ijnu meyra tua' inc'otoy tia' turox tua' inwarajsiox pero ayan lo que war uwab'uen tua' machi inche. Y c'ani ani inc'otoy tib'a tua' uyub'ien intacre meyra gente tia' turox tua' uch'amioy uc'ab'a Cadiosir b'an cocha war inche tic taca tia' inxin tujam e inmojr gente xe' majax tuob' e Israel. <sup>14</sup> Porque nen actab'iren umen e Dios tua' inxin inware tunor e gente tama tunor or e rum tama e corpesiaj lo que ayan tama Cawinquirar, motor jay e gente xe' nojta uxor o jay e gente xe' matuc'a unatob', motor jay canseb'ir o jay majax canseb'ir. Nen uc'ani tua' inxin inware tunorob' tamar Cawinquirar. <sup>15</sup> Y tamar era nen war unsre tua' inxin esto tia' turox tama e chinam Roma tua' uyub'ien incheesu e ojroner tama e corpesiaj yaja' ub'an.

*Ayan uc'otorer e Dios tama e ojroner tama e corpesiaj*

<sup>16</sup> Pues c'ani inwareox era que machi insub'ajra tua' incheesu uyojroner e Dios tama e corpesiaj lo que ayan tama Cawinquirar Jesucristo, porque tamar e ojroner era ayan uc'otorer e Dios tua' axin ucorpes tunor tin e ac'otoy ac'upseyan tama e Cristo, motor jay tua' e Israel o jay majax tua' e Israel. <sup>17</sup> Pues uyojroner e Dios ucheesuon que tin e ac'otoy tua' acorpesna umen e Dios ac'otoy tamar taca e c'upesiaj lo que uche inte'. B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios que: “Tin e c'ani aquetpa erach uwirnar tut e Dios uc'ani tua' ac'upseyan tamar tua' atacarna umener y de allí

axin uch'ami e cuxtar xe' machi tua' ac'apa.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

*Uq'uijnar e Dios upater e winicob' xe' ajmab'amb'anirob'*

<sup>18</sup> Pues war achecsuna umen e Dios que watar tichan inte' nuxi q'uijnar xe' tua' ac'axi tujor e winicob' xe' mab'amb'an xe' umen que ajmab'amb'anirob' uche ub'ob' que e Dios machi ani tua' uwatz'i tin e uchiob' e mab'amb'anir, y tamar era war uquete uwab'uob' lo que erach tua' e Dios tua' machi acanuob' e inmojr. <sup>19</sup> Y

e winicob' era war ixto unatob' tamar lo que erach tua' e Dios porque lo que erer anatanwa tama Cadiosir war aquetpa chequer tutob' umen que Cadiosir ixin uchectes tunor era tutob'.

<sup>20</sup> Porque conda wartocto achena or e rum era este coner ayan meyra lo que quetpa chequer tut e winicob' tama e Dios xe' jax era: Que e Dios ayan uc'otorer que machi tua' ac'apa, y que jaxir erach, y que matuc'a e b'onemar tamar. Tunor era war aquetpa chequer tut e winicob' porque erer uwirob' tunor era tamar lo que chemb'ir umen e Dios. Y tamar era ma cocha erer o'jron inte' y che: “Nen matuc'a innata tama tunor era. ¿Y cocha tua' injajtz'a nen tamar e mab'amb'anir lo que cay inche conda mamajchi c'otoy tua' uyaren que majax bueno tua' inche tunor e mab'amb'anir era?” xe' che ani inte'. Mamajchi tua' uyub'i o'jron cocha era conda achecta watar uq'uijnar e Dios porque warix unatob'. <sup>21</sup> Porque tunor e gente war unatob' que ayan inte' Dios xe' b'ixir, pero machi c'ani utattz'i ut jaxir xe' tawar tua' uch'ami tunor e tattz'arsiaj

era, y machix c'ani ub'ijnuob' tua' uyajc'u gracias tama tunor lo que chena tamarob'. Lo que uchiob' jaxirob' axin acay ub'ijnuob' tamar lo que matuc'a uc'ampib'ir, y ujob' tojb'en tunor, y b'ut'ur taca e sian incsib'aner. Intaca machix c'ani ub'ijnuob' tama e Dios. <sup>22</sup> E winicob' era war utattz'i ub'ob' que nojta ujob', pero c'ani inwareox era que matuc'a unatob'. <sup>23</sup> Y tamar era machi c'ani uyujtz'io' ut e Dios xe' machi tua' ac'apa, sino que ixin uyujtz'io' ut inte' chamen dios que b'an uwirnar cocha inte' winic, o b'an uwirnar cocha inte' mut, o b'an uwirnar cocha inte' wacax, o b'an uwirnar cocha inte' chan. Y b'an taca cay uyujtz'io' ut e sian chamen dios cocha era.

<sup>24</sup> Y cocha e winicob' era machi c'ani ub'ijnuob' jay imb'utz o jay majax imb'utz tut e Dios lo que c'ani uchiob', e Dios ixin uyacta uchiob' lo que war uyusre uchiob' tama uyalmob', y tamar era e winicob' era cay uchiob' meyra lo que sub'ar uwirnar. <sup>25</sup> Y cocha machix war uc'upsiob' lo que erach tama e Dios, ixin uch'amiob' e majresiaj, pero war ucheb'io' que bueno tunor era. Y war uyujtz'io' ut lo que chena umen e Dios, pero machi war uyujtz'io' ut e Dios xe' cay uche tunor era. Pues Cadiosir tawar tua' atajttz'a iraj iraj. Amén.

<sup>26</sup> Y cocha e winicob' tara tor e rum war uyujtz'io' ut e sian chamen diosob', e Dios ixin uyacta uchiob' e sian mab'amb'anir xe' más usub'arir ut. Y tamar era ayan e ixictac xe' cay uch'ami ub'ob' jaxob' taca, y machi ixto war uc'aniob' inte' winic. <sup>27</sup> Y b'an cocha era ayan e winicob' ub'an xe' machi ixto war uc'ani inte' ixic, sino que cay uyusre

uch'ami inte' uyet winiquir. Y tamar era ayan e winicob' xe' war uchiob' e mab'amb'anir xe' más usub'arir ut taca uyet winiquirob'. Y tamar era c'ani unumse ub'ob' meyra c'uxner tama tunor umab'amb'anirob' lo que war uchiob' era xe' c'ani aquetpa b'an cocha inte' nuxi jatz'uar tutob'.

<sup>28</sup> Y cocha e winicob' era machix uc'aniob' lo que erer anatanwa tama e Dios, pues e Dios uyacta ub'ijnuob' tama tunor e b'ijnusiaj xe' mab'amb'an, y tamar era ixin uchiob' lo que machi ani tua' uchiob'. <sup>29</sup> Y b'ut'ur ujobob' taca tunor e sian mab'amb'anir, y war uyusreob' tua' uch'amio' e ixictac axin, y war uyusreob' tua' uch'amio' uyet winiquir. Y motor que meyra ayan lo que ayan tuob' pero wartyo uyusreob' tua' uch'amio' más. Y machi ub'ijnuob' tua' uchiob' lo que imb'utz. Y war ac'uxnaq'uiob' uwirob' lo que ayan tua' otronte', y war uyusreob' tua' achamsanob', y war aq'uecranob' iraj iraj, y war amajresianob', y war uyusreob' meyra lo que intuj tama uwerir, y war o'jronob' upater e inmojr. <sup>30</sup> Y war uturb'a ub'ob' tua' utuch'io' otronte', y war uxejb'io' ut e Dios, y war unatob' que jaxob' taca xe' imb'utzob', y chenob': “Pero matuc'a otronte' cocha nen”, chenob'. Y war utattz'i ub'ob' axin, y war ub'ijnuob' tua' uchiob' e mab'amb'anir xe' más calapir, y machix war ub'ijnuob' tua' uc'upse utatob'. <sup>31</sup> Y e winicob' era satpix ujobob' tua' machi unatob' tin xe' imb'utz o tin xe' mab'amb'an, y machi ac'apa uchiob' lo que quetpa tua' uchiob', y machix war ub'ijnuob' tua' uyajta utob' upiarob', y machix war unatob' jay uc'ani tua' ac'umpob', y nien machix aquetpa

inc'un uwirnarob' tut otronte'. <sup>32</sup> Y war unatob' lo que arob'non umen e Dios que tunor tin e axin uche e mab'amb'anir cocha era uc'ani tua' axin tut e c'ajc. Y motor que war unatob' tunor era, pero wardo uchiob' e mab'amb'anir, y este war atzayob' uwirob' tin e war uchiob' e mab'amb'anir cocha era ub'an.

## 2

*Cadiosisir tua' uche juzgar e winicob' tamar lo que erach*

<sup>1</sup> Y net xe' nipiaret, matuc'a tamar tua' alocse ab'a tama tunor era umen taca que net aware que mab'amb'an uwirnar e inmojr winicob' tamar lo que war uchiob'. Pero tamar era net war ache juzgar ab'a porque net ub'an war ache b'an taca lo que war uchiob' e inmojr era. Entonces ¿machi ca war ache juzgar ab'a tua' i'xin ijajt'z'a net ub'an? <sup>2</sup> Pues war canata que bueno war uche Cadiosisir conda axin uche juzgar e winicob' tin e war uchiob' e sian mab'amb'anir cocha era porque e Dios war uche juzgar tamar lo que erach. <sup>3</sup> Pero net xe' nipiaret xe' tuet e Israel ub'an, net war aware que mab'amb'an lo que war uchiob' e inmojr winicob' era, pero b'an taca war ache net ub'an. Y tamar era c'ani inwaret que ma cocha erer icorpa tamar ujatz'uar e Dios jay wardo ache e mab'amb'anir cocha era. <sup>4</sup> ¿O war ca ab'ijnu que matuc'a uc'ampib'ir que meyra ayan uc'unir e Dios y que ayan meyra ucojseyaj y que jaxir tz'ustaca turu? Net machi war anata que jax taca uc'unir e Dios era que war upejquet tua' awacta tunor amab'amb'anir y tua' isutpa ic'upseyan tut

jaxir. <sup>5</sup> Pero net lo que cay ache: Aq'uec'ojse awalma tua' machi isutpa ic'upseyan tut e Dios. Y tamar era war ab'orojse e sian jatz'uar lo que tua' ac'axi tama ajor tama e día conda achecta watar Catata Dios tua' uchetes tunor uq'uijnar upater tin e cay uchiob' e mab'amb'anir. <sup>6</sup> Pues Catata Dios axin utoyi inte' inte' winic lo que tawar tua' uch'ami. Axin uyajc'u utuanib'ir tunor tin e cay uchiob' lo que bueno, pero axin uwatz'i tunor tin e cay uchiob' lo que mab'amb'an. <sup>7</sup> Porque ayan tin e war usicb'ob' tua' uchiob' jax taca lo que imb'utz. War usicb'ob' e tawarer, y e tattz'arsiaj y e cuxtar xe' machi tua' ac'apa. Y tamar era e Dios tua' axin uyajc'u utuanib'ir xe' jax e cuxtar xe' machi tua' ac'apa. <sup>8</sup> Pero ayan tin e war ub'ijnu tamar taca ub'a, y war uxejb'e ut lo que erach, y war uche intaca lo que mab'amb'an. Tunor tin e axin uchiob' cocha era c'ani ajajtz'ob' nojta taca tunor uq'uijnar e Dios. <sup>9</sup> Y tamar era chequer que uc'ani tua' unumse ub'ob' meyra c'uxner tunor tin e cay uchiob' lo que mab'amb'an, motor jay tuob' e Israel, o motor jay majax tuob' e Israel. <sup>10</sup> Pero e Dios axin uyajc'u utawarer y utattz'arsiaj y ujiriar tunor tin e cay uchiob' lo que imb'utz motor jay tuob' e Israel, o motor jay majax tuob' e Israel.

<sup>11</sup> Porque e Dios war uwira tuc'a tuc'a war uchiob' tunor e gente, y jaxir c'ani uyajc'u inte' inte' winic lo que tawar tua' uch'ami. Pues e Dios machi war uwira tia' ajlugar tin e war uche lo que imb'utz. <sup>12</sup> Pues e winicob' xe' majax tuob' e Israel machi war unatob' lo que ayan tama uley e Moisés y war uchiob' e mab'amb'anir, y tamar era war asatpob' motor que ma tia' cay unatob'



lo que ayan tama uley e Moisés. Pero tin e tuob' e Israel war unatob' tama tunor uley e Moisés pero war uchiob' e mab'amb'anir ub'an, y tamar era jaxirob' axin achenob' juzgar tamar uley e Moisés, y axin asatpob' ub'an. <sup>13</sup> Entonces lo que war che tunor era jax era: Que machi acorpesna inte' winic umen taca que axin uyub'i lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés, sino que tin e axin ac'upseyan tut e ley era jax tin e tua' acorpesna. <sup>14</sup> Pero conda tin e majax tuob' e Israel xe' ma tia' cay uwirob' lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés axin uchiob' lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tamar, pues chequer que ayan inte' ley ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyalmob', motor que ma tia' cay uwirob' lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés. <sup>15</sup> Porque conda axin uchiob' lo que erach war uchetes que ch'ar tz'ijb'ab'ir inte' ley tama uyalmob'. Y tama uyalmob' era war unatob' que imb'utz o que majax imb'utz lo que war uchiob', porque conda axin uchiob' lo que mab'amb'an axin asub'ajrob' tamar. Y tamar lo que axin uchiob' xe' imb'utz war unatob' que imb'utz tunor era. <sup>16</sup> Y tunor e b'ijnusiaj xe' mukur tua' e winicob' era c'ani achenaj juzgar umen Catata Dios tama e Jesucristo xe' war unata tama tunor. Pues axin anumuy tunor era conda watar e día xe' turb'ana umen Catata Dios b'an cocha war incanseyan axin.

*E winicob' xe' tuob' e Israel y uley e Moisés*

<sup>17</sup> Y net xe' arob'net que ajisraelet, war atattz'i ab'a que imb'utzet tut e Dios umen que war anata tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés, y war atattz'i ab'a que tab'a e Dios. <sup>18</sup> Y net war

anata tuc'a uc'ani e Dios, y cay canoet tama tunor lo que ayan tama uley e Moisés tua' anata ache lo que erach. <sup>19</sup> Y net war anata que imb'utzet tua' ab'ijres tin e tajpem unac'ut, y anata que net erer ajanch'acnes tin e war axanob' tama e incsib'aner xe' jax tin e matuc'a unatob' tamar lo que erach. <sup>20</sup> Y net war anata que erer iquetpa ajcanseyajet tut tin e matuc'a unatob', y tut tin e ch'om maxtacob', porque tama uley e Moisés morjseb'ir meyra natanyaj y meyra canseyaj tamar lo que erach. <sup>21</sup> Y tamar era war i'xin acanse e inmojr tama uley e Moisés, pero ¿tuc'a tua' machi acanse ab'a net b'ajxan? Porque net war acanse e gente axin que ma erer axujch'ianob', pero net war ixujch'ian ub'an. <sup>22</sup> Net war acanse e gente axin que ma erer axin taca inte' ajnajtir ixic, y net ¿ma ca nic war i'xin taca inte' ajnajtir ixic? Y war axejb'e ut tunor e chamen dios, pero ¿ma ca nic war ixujch'i lo que ayan macuir e otot tia' turob' e sian chamen dios era? <sup>23</sup> War atattz'i ab'a que tab'a uley e Moisés, pero ¿machi ca war asub'ajres ut e Dios umen que machi war ic'upseyan tut lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama e ley era? <sup>24</sup> Ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios que: “E gente xe' majax tuob' e Israel war uq'uijnesob' e Dios umen que war uwirob' lo que war iche nox xe' tuox e Israel.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

<sup>25</sup> Pues jay i'xin ic'upseyan tut lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés, ayan uc'ampib'ir jay xujra imb'ijc uq'uewerir atejromar tua' aque-tpa chequer que net tua' e Dios. Pero jay machi ache lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés,

matuc'a uc'ampib'ir jay xujra imb'ijc uq'uewerir atejromar. <sup>26</sup> Pero jay inte' winic xe' majax tua' e Israel y xe' majax xurb'ir imb'ijc uq'uewerir utejromar war uche lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés, jaxir aquetpa b'an cocha inte' winic xe' tua' e Israel tut e Dios motor que majax xurb'ir imb'ijc uq'uewerir utejromar. <sup>27</sup> Y c'ani uchiox juzgar e winicob' cocha era xe' majax tuob' e Israel y xe' majax xurb'ir imb'ijc uq'uewerir utejromar umen que jaxirob' war uc'upsiob' lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés. Pero nox xe' ajisraelox, motor que xurb'ir imb'ijc uq'uewerir itejromar, y motor que natanwa imener tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés, pero majax nox xe' war ixc'upseyan tut. <sup>28</sup> Pues inte' winic xe' tua' e Israel y xe' xurb'ir imb'ijc uq'uewerir utejromar ma erer ub'ijnu tamar taca era. <sup>29</sup> Sino que inte' winic xe' tua' ixto e Israel jax tin e ixin uch'ami e c'upesiaj tut e Dios tama uyalma, y tamar era war ub'ijnu tua' uche lo que uc'ani e Dios. Jax era lo que arob'b'ir que jax inte' chequerir macuir uyalma inte' winic xe' tua' ixto e Dios, y jax ub'an lo que ayan tama uyalma inte' winic xe' tua' ixto e Israel. Pues tunor era machi watar tamar lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama inte' jun, sino que achecta watar tama Unawalir e Dios. Y inte' winic cocha era machi tua' atajttz'a umen taca e winicob' sino que c'ani atajttz'a umen e Dios ub'an.

### 3

<sup>1</sup> Pues ¿ayan ca uc'ampib'ir jay aquetpa ajisrael inte' winic? Y ¿ayan ca uc'ampib'ir jay xujra

imb'ijc uq'uewerir utejromar inte' winic? <sup>2</sup> Pues meyra ayan uc'ampib'ir jay aquetpa ajisrael inte' winic, y meyra ayan uc'ampib'ir jay xujra imb'ijc uq'uewerir utejromar. Y ayan uc'ampib'ir e ajisraelob' era ub'an porque sich'ab'irob' umen e Dios tua' a'jc'unob' uley e Moisés. <sup>3</sup> ¿Pero tuc'a nic tua' anumuy jay tujam e inmojr winicob' era achecta meyra winicob' xe' machi uc'upsiob' que e Dios tua' ac'apa uche tunor lo que arob'na umener? Pues ¿tamar ca era que e Dios ub'an tua' uyacta lo que quetpa ani tua' uche? <sup>4</sup> Machi. Y machi tua' cab'ijnu que e Dios machi ixto tua' ac'apa uche tunor lo que quetpa tua' uche. Porque Cadiosir c'ani uche tunor lo que erach iraj iraj motor jay axin amajresian tunor e winicob'. Pues ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios que:

Que net, Cadiosiret, tua' iquetpa erach tama tunor  
lo que aware,

y net tua' iquetpa erach conda axin uchietob'  
juzgar.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

<sup>5</sup> Pero b'ajc'at watar inte' winic xe' che: “Pero jay camab'amb'anir ac'ampa tua' aquetpa más chequer que erach e Dios, ¿tuc'a tamar tua' cac'ayna umen e Dios otronyajr? ¿O ma ca jax bueno lo que war ub'ijnu uche e Dios que c'ani uwatz'ion tamar e mab'amb'anir lo que war cache?” xe' arob'na ani umen inte'. (Nen era war onjron b'an cocha inte' winic tara tor e rum, che e Pablo.) <sup>6</sup> Machi, porque jay e Dios majax ani erach ¿cocha ani tua' axin uche juzgar e gente tara tor e rum?

7 Pero jay nimajresiaj ac'ampa tua' atajttz'a más nojta e Dios que erach ¿tuc'a tamar war incheda juzgar que ajmab'amb'aniren? 8 Y jay b'an ani tunor era, entonces bueno ani tua' caware que: “¿Tuc'a tua' machi caxin cache más e mab'amb'anir tua' aquetpa más chequer lo que imb'utz tama e Dios?” Y b'an cocha era war a'rob'na que non war ani cacanse e gente ub'an. Jax era inte' ojroner capater, pero tin e war o'jronob' cocha era tawarob' tua' asatpob'.

*Tunor e winicob' ajmab'amb'anirob'*

9 Pues entonces ¿tuc'a tua' caware era? ¿Más ca ayan cac'ampib'ir xe' tuon e Israel que e inmojr winicob' tara tor e rum? Machi. Porque wartocto incansiox era que non xe' tuon e Israel b'anon taca turon cocha e inmojr winicob' xe' majax tuob' e Israel tut e Dios, y que tunoron xe' turon tara tor e rum turon yeb'ar uc'otorer e mab'amb'anir.

10 Ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios que:

Mamajchi xe' erach tut e Dios, nien incojt.

11 Y mamajchi c'ani uyub'i Tuc'a war che e Dios, y machi c'ani usicb'ob' ut e Dios.

12 Y tunor e winicob' war usuti upatob' tut e Dios, y tamar era war axiob' tia' tua' asatpob'.

Mamajchi war uche lo que erach tut e Dios, nien incojt.

13 Y uchorchor tunor e winicob' b'an cocha umujr e chamenob' conda apasc'a ut, y b'an intuj tunor uyojronerob'.

Y tacar or uyac'ob' war amajresianob'.

Y uyojroner e winicob' b'an cocha upuc e chan.

14 Ojronob' tua' taca ub'axe e gente y tua' uc'ayob'.

15 Y tacar uyocob' axiob' wacchetaca tua' acham-sanob'.

16 Y war atijresianob', y war uche unumse ub'ob' tunor e inmojr.

17 Y machi unatob' tuc'a e jiriar.

18 Y machi ub'ijnuob' tua' ub'acriob' e Dios.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

19 Pues canata que tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés quetpa tz'ijb'ab'ir tua' tin e turob' yeb'ar uc'otorer e ley era xe' jax e gente xe' tuob' e Israel. Y umen que ch'ar tz'ijb'ab'ir tunor era tama uley e Dios tunor e winicob' uc'ani tua' umaqui uyejob', y tunor e winicob' tama tunor or e rum uc'ani tua' ac'axiob' tama uc'ab' e Dios conda watar e día tua' uche juzgar. 20 Mamajchi erer acorpesna umen taca que war ac'upseyan tut uley e Moisés. Pues uley e Moisés ac'ampa tua' uchectes ticoit que ajmab'amb'aniron tunoron.

*Axin acorpesnob' tin e ac'upseyanob' tama e Cristo*

21 Pues entonces machi ixto c'ani cab'ijnu tamar uley e Moisés cora era lo que quetpa tua' e gente tua' e Israel, sino que c'ani cab'ijnu tamar inte' b'ijnusiaj xe' intiach xe' jax era: Que e Dios uyajc'on tua' canata que erer caquetpa erach tacar jaxir motor que matuc'a canata tamar uley e Moisés. Y erer cac'otoy canata que b'an ub'an conda caxin cache leer lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés y lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e profetob' xe' turuanob' tama e onian tiempo.

22 Pues lo que uche e Dios tua' uyub'ion caquetpa erach tacar jax era: Que jaxir axin uch'amion que erachon jay cac'upseyan tama e Jesucristo. Y

b'an tua' uche e Dios tama tunoron xe' cac'otoy cac'upseyan tama e Cristo, porque tut e Dios mamajchi xe' intiachix uwirnar. <sup>23</sup> Porque inte' intion c'apa cache e mab'amb'anir y tamar era quetpon najtir tut e Dios y najtir tut e corpesiaj. <sup>24</sup> Pero coner Cadiosir war uche tua' caquetpa erach tut jaxir tacar utacarsiaj y machi tua' catoyi non porque e Cristo Jesús c'apa toyi tamar cacorpesiaj. <sup>25</sup> Pues e Dios uyajc'u Uyunen xe' jax e Jesucristo tua' achamay tut e cruz tua' utoyi tunor lo que cab'eto non umen que cache e mab'amb'anir. Y b'an uche e Dios tua' uchecsu que jaxir erach, porque nien e Dios ma erer umuqui e mab'amb'anir b'an taca sino que uc'ani tua' atojya. Y quetpa ub'an tua' atojya tunor e mab'amb'anir lo que cay uchiob' e winicob' xe' turuanob' tama e onian tiempo cocha mato jax ani toyb'ir. Pero coner non erer cach'ami utacarsiaj e Dios tua' atojya lo que cab'eto umen que cay cache e mab'amb'anir conda caxin cac'upseyan tama e Jesucristo. <sup>26</sup> Entonces e Dios uyajc'u e Jesucristo tua' achamay tut e cruz tua' uyub'ion caquetpa erach tacar umen que quetpa toyb'ir tunor camab'amb'anir umen Cawinquirar. Y e Dios ixin uche cocha era tua' aquetpa chequer que jaxir erach ub'an conda axin uch'amion que erachon conda cac'upseyan tama e Jesús.

<sup>27</sup> Entonces ¿erer ca utattz'i ub'a inte' winic jay axin uch'ami e corpesiaj era? Ma cocha erer. Matuc'a tamar tua' utattz'i ub'a. ¿Y tu'c'a tua' que machi uyub'i utattz'i ub'a? Porque jay ac'apa ani uche tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés, erer ani utattz'i ub'a. Pero tin

e war ac'upseyan tama e Jesucristo tua' acorpesna ma erer utattz'i ub'a. <sup>28</sup> Entonces erer cawira que e Dios uch'amion que erachon jay caxin cac'upseyan tama e Jesucristo. Pero jaxir machi war ub'ijnu jay war ac'apa cache tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés conda uch'amion. Intaca uyajc'on e corpesiaj conda caxin cac'upseyan tama e Jesucristo.

<sup>29</sup> Y e Dios xe' c'apa uyustes tunor e corpesiaj era ¿jax taca ca e Dios xe' tua' e gente tama e Israel? Machi. E Dios era jax e Dios tua' e gente xe' majax tuob' e Israel ub'an. <sup>30</sup> Pues inte' taca Dios ayan, y jax Cadiosir era xe' war uche tua' aquetpa erach tacar tunor tin e axin ac'upseyanob' tamar jaxir. Y machi war ub'ijnu jay xujra imb'ijc uq'uewerir utejromar o jay machi. <sup>31</sup> Entonces tamar era ¿war ca cac'ampes e c'upesiaj tama e Cristo tua' catijres uc'ampib'ir uley e Moisés? Machi. War cawirse que meyra ayan uc'ampib'ir uley e Moisés.

## 4

### *Lo que quetpa chequer tama ucuxtar e Abraham*

<sup>1</sup> Pues entonces ¿tuc'a erer cacani non xe' tuon e Israel tamar lo que cay uche catata viejob'ir Abraham? <sup>2</sup> Jay jaxir ayan lo que cay uche que umen quetpa erach tut e Dios, entonces ayan ani tu'c'a tamar tua' utattz'i ub'a. Pero jaxir ma erer utattz'i ub'a tut e Dios. <sup>3</sup> Pues ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios que: “E Abraham cay c'upseyan tama e Dios, y tamar era ch'ajma umen e Dios que erach.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>4</sup> Pues inte' man xe' war apatna uc'ani tua'



uch'ami utumin b'an taca, pero lo que war atojya era ma erer ub'ijnu que jax inte' tacarsiaj, sino jax lo que quetpa tua' uch'ami. <sup>5</sup> Pero tin e machi war apatna pero xe' axin ac'upseyan tama e Dios xe' erer uch'ami inte' ajmab'amb'anir, jaxir ch'ajma umen e Dios que erach umen que war ac'upseyan tamar. <sup>6</sup> Pues b'an ub'an che e David tama e onian tiempo tia' ch'ar tz'ijb'ab'ir umener que chojb'esb'ir e winic xe' ch'ajma umen e Dios que erach motor que matuc'a cay uche xe' imb'utz tut e Dios. Pues b'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios y che:

<sup>7</sup> Chojb'esb'ir e winic xe' c'umpa e Dios tacar tama tunor umab'amb'anir,

y chojb'esb'ir e winic xe' machix irna más umab'amb'anir umen e Dios.

<sup>8</sup> Y chojb'esb'ir e winic xe' machix c'ajpesna umab'amb'anir umen e Dios.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

<sup>9</sup> Y e chojb'esiaj era ¿tua' taca ca nic tin e xurb'ir imb'ijc uq'uewerir utejromar? ¿O tua' ca ub'an tin e majax xurb'ir imb'ijc uq'uewerir utejromar? Pues tuob' chaterti'. Pues cawarix que e Abraham quetpa erach umen que war ac'upseyan tama e Dios. <sup>10</sup> Pero ¿tuc'a día ch'ajma e Abraham umen e Dios? ¿Ch'ajma ca conda c'apa xujra imb'ijc uq'uewerir utejromar? Machi. Ch'ajma e Abraham conda merato axujra imb'ijc uq'uewerir utejromar. <sup>11</sup> Y de allí c'otoy e día conda xujra imb'ijc uq'uewerir utejromar e Abraham pero tua' aque-tpa chequer que jaxir ch'ajma que erach umen e Dios umen que war ac'upseyan tamar. Y tamar era e Abraham quetpa tatab'ir tua' tunor tin e war

ac'upseyanob' tama e Dios tua' aquetpob' erach tacar motor tin e majax xurb'ir imb'ijc uq'uewerir utejromar. Y Cadiosir war uch'ami e winicob' era que erachob' tut jaxir tamar uc'upesiajob'.  
<sup>12</sup> Entonces e Abraham tatab'ir tua' tunor tin e war ac'upseyanob' tama e Dios cocha b'an cay uche jaxir conda merato axujra imb'ijc uq'uewerir utejromar. Pero e Abraham tatab'ir tua' tunor tin e xurb'ir imb'ijc uq'uewerir utejromar ub'an.

*Conda cac'upseyan tama e Dios jaxir uyajc'on lo que cay uyareon*

<sup>13</sup> Pues e Dios cay uyare e Abraham tama e onian tiempo que jaxir taca umaxtac tua' uch'amiob' tunor or e rum era b'an cocha inte' herencia. Pero e ojroner era arob'na umen e Dios majax umen que e Abraham war ac'upseyan tut uley e Moisés, sino que arob'na umen que war ac'upseyan tama e Dios. Y tamar era e Abraham ch'ajma umen e Dios que erach. <sup>14</sup> Porque jay jax taca tin e war ac'upseyanob' tut uley e Moisés xe' tua' uch'amiob' e herencia era, entonces e c'upesiaj tama e Dios matuc'a ani uc'ampib'ir. Y jay b'an ani, entonces lo que arob'na umen e Dios matuc'a ani uc'ampib'ir ub'an. Porque e Dios c'apa uyare e Abraham que c'ani uyajc'u tunor or e rum b'an cocha inte' herencia tua'. <sup>15</sup> Pero tama uley e Moisés arob'na que ayan e jatz'uar xe' watar tujor tunor tin e machi ac'upseyanob' tut. Pero tia' matuc'a inte' ley cocha era ma cocha erer ac'occhina, porque matuc'a e ley.

<sup>16</sup> Entonces quetpa chequer que lo que arob'na umen e Dios tama e herencia era tua' a'jc'una tunor umaxtac e Abraham, pero quetpa tua'

a'jc'una ub'an tacar utacarsiaj e Dios tunor tin e ac'upseyanob' tamar. Y tamar era lo que arob'na umen e Dios tama e herencia era majax jax taca tua' tin e ac'upseyanob' tut uley e Moisés, sino que tua' tunor tin e ac'upseyanob' tama e Dios b'an cocha cay uche e Abraham tama e onian tiempo. Pues tamar era e Abraham c'otoy quetpa tatab'ir tua' tunoron xe' war cac'upseyan tama e Dios coner. <sup>17</sup> B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uy-ojroner e Dios: “Nen c'ani inchiet iquetpa tatab'ir tua' meyra gente tama tunor or e rum”, che e Dios. Y tamar era chequer que e Abraham c'upseyan tama e Dios xe' jax Cadiosir xe' ayan uc'otorer tua' usuti ub'ixq'ues e chamenob', y xe' ayan uc'otorer tua' uyare achecta lo que ma ani tuc'a.

<sup>18</sup> Entonces motor que matuc'a tamar tua' ucojco e Abraham cocha onian winiquix, pero jaxir c'upseyan tama e Dios y ucojco que b'an cocha arob'na umen e Dios y b'an tua' aloc'oy. Y tamar era c'otoy quetpa tatab'ir tua' meyra gente. B'an cocha arob'na umen e Dios y che: “Meyra maxtac tua' watar tamar ach'ajnar”, xe' arob'na umen e Dios. <sup>19</sup> Pero e Abraham machi usati uc'upesiaj tama e Dios motor que war ucojco 100 años. Y jaxir uwira que jaxir b'an cocha uwixcar xe' jax e Sara onian gentiob', y que turix tua' achamayob' y que numuyix e tiempo tua' ach'ijtesianob'. <sup>20</sup> Pero e Abraham machi uchoqui ucojcsesay y machi usati uc'upesiaj tamar lo que arena umen e Dios, sino que más ch'i' uc'upesiaj tama e Dios. Y jaxir war utattz'i uc'ab'a e Dios axin. <sup>21</sup> Porque jaxir unata ixto tama uyalma que e Dios ayan uc'otorer tua' ac'apa uche tunor lo que arob'na umener. <sup>22</sup> Y

tamar era e Abraham ch'ajma umen e Dios que erach umen que cay c'upseyan tamar.

<sup>23</sup> Pues e ojroner era que ch'ajma que erach umen e Dios umen que c'upseyan tamar machi tz'ijb'na tua' taca e Abraham. <sup>24</sup> Pero tz'ijb'ab'ir e ojroner era ub'an tama tunoron xe' ch'ajmon que erachon umen e Dios umen que war cac'upseyan tamar; non xe' war cac'upseyan que Cadiosir era ixin usuti ub'ixq'ues e Jesús xe' jax Cawinquirar tujam e chamenob'. <sup>25</sup> Y e Jesucristo era jax xe' ajc'una tua' achamay tama tunor camab'amb'anir, pero de allí sujta b'ixq'uesna tujam e chamenob' tua' uchion caquetpa erach tut e Dios.

## 5

*Lo que achecta tama cacuxtar conda cach'ajma umen e Dios que erachon*

<sup>1</sup> Pues entonces coner que quetpon erach taca e Dios umen que war cac'upseyan tamar, c'otoyon cach'ami e jiriar taca e Dios tama Cawinquirar Jesucristo. <sup>2</sup> Pues jax tama e Cristo era que pasc'a ut e b'ir ticoit tua' uyub'ion cach'ami utacarsiaj e Dios umen que war cac'upseyan tama e Cristo. Y war caq'uec'o cawawan tama e tacarsiaj era y war catzay cacojco e día conda Cadiosir tua' uxere utawarer tacaron. <sup>3</sup> Y erer catzay ub'an esto conda war canumse cab'a, porque canata que conda war canumse cab'a axin watar uc'otorer e Dios tama cawalma tua' uyub'ion cacojco anumuy e c'uxner era tz'ustaca. <sup>4</sup> Y conda cawacta anumuy e c'uxner tz'ustaca cocha era, entonces caxin caq'uec'o caxana tama ub'ir e Dios. Y conda caq'uec'o caxana

tama ub'ir e Dios, entonces cac'otoy cab'ijnu que e Dios axin utacrion nojta. <sup>5</sup> Y conda cac'otoy cab'ijnu que e Dios axin utacrion nojta umen que war ac'apa uche tunor lo que uyareon, entonces machi ixto tua' cab'ijnu jay Cadiosir tua' uyacta tua' utacrion porque jaxir c'apa uchecsu ub'a ticoit que uc'anion nojta conda uyajc'on Un-awalir.

<sup>6</sup> Entonces conda non ma cocha erer cacorpes cab'a, tari e Cristo tua' achamay tama camab'amb'anir. Y tari tua' ucorpesson cocha era tama e tiempo xe' turb'ana umen e Dios tua' uche. <sup>7</sup> Pues mamajchi axin uyajc'u ub'a tua' achamay upater otronte' motor jay jax inte' winic xe' matuc'a war uche. Pero conda ayan inte' winic xe' erach ixto, b'ajc'at ayan chi ub'ijnu tua' axin uyajc'u ub'a tua' achamay upater. <sup>8</sup> Pero Cadiosir ixin uchecsu ticoit que uyajta coit conda uyeb'ta tari e Cristo tua' achamay capater motor conda non ajmab'amb'anironto. <sup>9</sup> Y coner cocha erachon tut e Dios umen que chamay e Cristo capater, canata ixto ya' que jaxir tua' ucorpesson tama e jatz'uar lo que watar tama uc'apesnib'ir tunor era. <sup>10</sup> Porque Cadiosir ixin usisijres tunor lo que ayan ani tacaron conda uyeb'ta tari Uyunen tua' achamay capater conda wardo caq'uijnes ut e Dios iraj iraj. Y coner war catzay cawira cab'a taca e Dios, y tamar era erer cab'ijnu que jaxir axin ucorpesson ixto tacar ucuxtar Cawinquirar Jesucristo cocha turu jaxir tut e q'uin war uc'ajti taca Utata iraj iraj tua' catacarna. <sup>11</sup> Y majax jax taca era sino que war catzay taca Cadiosir umen lo que uche Cawinquirar Jesucristo capater, pues

tama e Cristo era c'otoyon cach'ami e jiriar taca Cadiosir.

*Lo que uche e Adán y lo que uche e Cristo*

<sup>12</sup> Pues tama ucajyesnib'ir or e rum era ma ani tuc'a e mab'amb'anir tara. Y conda chena inte' winic xe' jax e Adán, matuc'a e mab'amb'anir tamar. Pero jaxir machi c'upseyan tut lo que arob'na umen e Dios, y ixin uche e mab'amb'anir, y tamar era ochoy e mab'amb'anir tama or e rum era tamar lo que cay uche inte' taca winic. Y ya tari e chamer tamar, y cay numuy e chamer era tama tunor e winicob' cocha tunoron cay cache e mab'amb'anir ub'an. <sup>13</sup> Y motor que ma ani tuc'a uley e Moisés tama e onian tiempo ayix e mab'amb'anir tara tor e rum. Pero conda matuc'a e ley upater e mab'amb'anir entonces mamajchi erer uyare otronte' que mab'amb'an lo que war uche. <sup>14</sup> Pero tama utiempo e Adán esto tama utiempo e Moisés war achamayob' e winicob' axin umen que war uchiob' e mab'amb'anir. Pero intiach e mab'amb'anir lo que cay uchiob' e winicob' tama e tiempo yaja' porque machi uc'occhiob' inte' ley conda uchiob' e mab'amb'anir cocha matuc'a e ley. Pero e Adán cay uche e mab'amb'anir cocha machi uc'upse lo que arob'na umen e Dios, y tamar era más nojta umab'amb'anir e Adán era. Pero e Adán jax inte' checsuyaj tua' Cawinquirar Jesucristo xe' quetpa tua' achecta watar después. Pues e Adán tatab'ir tua' tunor e gente axin y e Jesucristo jax Cawinquirar tunoron xe' cac'upseyan tamar.

<sup>15</sup> Entonces e mab'amb'anir lo que cay uche e Adán majax lar tacar e corpesiaj xe'

ajc'unon umen e Dios. Porque umen inte' taca mab'amb'anir lo que cay uche inte' winic xe' jax e Adán meyra winicob' c'otoy chamayob' tamar. Pero más nojta e corpesiaj xe' ajc'unon umen Cadiosir xe' chena umen inte' taca winic xe' jax e Jesucristo, y jaxir machi war uyareon tua' casuti uyeror tamar lo que war uyajc'on era. Pero más nojta e corpesiaj que e chamer lo que ajc'unon umen e Adán porque e corpesiaj c'ani axin ucucru e chamer tua' tunor tin e ac'otoy ac'upseyanob' tama Cawinquirar Jesucristo. <sup>16</sup> Y e corpesiaj lo que ajc'unon umen e Dios majax lar tacar e chamer lo que ajc'unon umen e Adán umen que uche e mab'amb'anir jaxir, porque tujor e mab'amb'anir tari uq'uijnar e Dios umen que e Adán uche inte' taca mab'amb'anir, y tamar era checta tari e chamer ticajor tunoron. Pero e corpesiaj lo que ajc'unon umen e Dios tua' uyub'ion caquetpa erach tacar uche tua' aquetpa satb'ir inyajrer tunor e sian mab'amb'anir lo que cay uchib' e sian gente ixin. <sup>17</sup> Pues cay c'otori e chamer umen que cay uche e mab'amb'anir inte' taca winic, pero nacpat era checta inte' nuxi tacarsiaj umen lo que cay uche inte' taca winic xe' jax e Jesucristo. Y tamar era tin e war ac'upseyanob' tama Cawinquirar war uch'amib' e nuxi tacarsiaj era lo que war a'jc'una umen e Dios, y tamar era jaxirob' c'ani aquetpob' erach taca e Dios y c'ani ac'otoriob' tama e cuxtar xe' machi tua' ac'apa.

<sup>18</sup> Pues umen que inte' taca winic uche e mab'amb'anir tunor e winicob' tara tor e rum quetpob' yeb'ar uc'otorer e chamer. Pero umen lo

que uche Cawinquirar Jesucristo conda c'upseyan tut e Dios este que ixin chamay tunor e winicob' tara tor e rum war a'jc'unob' tua' aquetpob' erach taca e Dios, y tamar era c'ani uch'amiob' e cuxtar xe' machi tua' ac'apa. <sup>19</sup> Entonces umen que uche e mab'amb'anir inte' taca winic meyra winicob' quetpob' ajmab'amb'anirob'. Pero b'an ub'an que umen que c'upseyan tut e Dios inte' taca winic, meyra winicob' c'ani aquetpob' erach taca e Dios.

<sup>20</sup> Pues entonces checta uley e Moisés tua' uwir-sion tin xe' mab'amb'an, y tamar era meyra gente cay uchiob' lo que mab'amb'an. Pero cocha b'oro e mab'amb'anir meyra, más meyra b'oro tari utacarsiaj e Dios ub'an. <sup>21</sup> Entonces b'an cocha ayan uc'otorer e mab'amb'anir tua' uchamsion, y b'an ub'an ayan uc'otorer utacarsiaj e Dios tua' uyub'ion caquetpa erach taca e Dios y tua' uyub'ion cach'ami e cuxtar xe' machi tua' ac'apa tamar e Jesucristo xe' jax Cawinquirar.

## 6

*Chamenon tut e mab'amb'anir pero b'ixiron tut e Cristo*

<sup>1</sup> Pues ¿c'ani ca caware que: “Cachic más e mab'amb'anir tua' aquetpa más chequer utacarsiaj e Dios?” <sup>2</sup> Machi. Pues non xe' chamayon tut e mab'amb'anir ma cocha erer caxin caturuan tama e mab'amb'anir otronyajr. <sup>3</sup> ¿War ca inata que conda ch'ujyon tua' caquetpa intera taca e Cristo Jesús, ch'ujyon tua' caquetpa interon tacar uchamer ub'an? <sup>4</sup> Pues conda ch'ujyon quetpon b'an cocha jay ixion chamayon ani taca e Cristo, y que mujcon tacar ub'an. Pero de allí sujta



b'ixq'uesnon otronyajr tujam e chamenob' taca e Jesucristo tua' caturuan imb'utz tut e Dios. Pues sujta b'ixq'uesna e Jesucristo tujam e chamenob' tacar uc'otorer Catata Dios, y jax e c'otorer era ub'an xe' tua' utacrion caturuan imb'utz tut e Dios coner.

<sup>5</sup> Entonces cocha quetpon intera taca e Cristo conda chamayon tacar, c'ani caquetpa intera tacar conda caxin casujta cab'ixq'uesna tujam e chamenob' ub'an. <sup>6</sup> Y canata que e mab'amb'anir lo que war ani ac'otori macuir cawalma chamay taca e Cristo tut e cruz, y b'an cocha era quetpa tijresb'ir uc'otorer e mab'amb'anir tama cawalma tua' machi uyub'i asutpa uyareon tuc'a tua' cache otronyajr. <sup>7</sup> Porque tin e chamen machi ixto war a'rob'na umen e mab'amb'anir tuc'a tua' uche otronyajr. <sup>8</sup> Y jay c'apa chamayon taca e Cristo, entonces war cac'upseyan tamar que c'ani caturuan tacar ub'an. <sup>9</sup> Porque canata que e Cristo c'apa sujta b'ixq'uesna tujam e chamenob', y tamar era canata que machi ixto tua' asutpa achamay otronyajr, porque e chamer mix tuc'a más uc'otorer tujor jaxir coner. <sup>10</sup> Conda ixin chamay e Cristo, chamay tua' utoyi tunor e mab'amb'anir inyajrer, pero era cocha sutpa b'ixc'a otronyajr c'ani aquetpa taca Catata Dios iraj iraj. <sup>11</sup> Y b'anox nox ub'an que uc'ani tua' ib'ijnu que chamenox tut e mab'amb'anir, pero que b'ixirox tut e Dios cocha intera ib'ijnusiaj taca Cawinquirar Jesucristo coner.

<sup>12</sup> Entonces ira iwacta ac'otori más e mab'amb'anir tama iwerir xe' war asatpa axin, porque jax e mab'amb'anir era xe' war ani

utacsuon tua' cache tunor lo que uyusre uche cawerir. <sup>13</sup> Y ira iwajc'u iwerir tua' ac'ampesna umen e mab'amb'anir tua' uche lo que majax bueno. Sino que ajc'unic ib'a e Dios tua' ixixin iche lo que erach tut jaxir, b'an cocha inte' xe' c'apa chamay y de allí sutpa b'ixc'a tujam e chamenob' y coner machi ixto tua' uche más e mab'amb'anir. <sup>14</sup> Y machi ixto tua' ac'otōri más e mab'amb'anir tamarox umen que machi ixto turox yeb'ar uley e Moisés, sino que coner turox yeb'ar utacarsiaj e Dios.

*Manon tua' lo que erach*

<sup>15</sup> Pues entonces cocha turon yeb'ar utacarsiaj e Dios coner, ¿c'ani ca caware que: “Cachic más e mab'amb'anir umen que machi ixto turon yeb'ar uc'otorer uley e Moisés?” Ma cocha erer. <sup>16</sup> Nox inata que jay manox tua' inte' patrón, uc'ani tua' iche tunor lo que uyareox. Y b'an cocha era aquetpa tama tunor cacuxtar ub'an, jay manox tua' e mab'amb'anir, entonces ixtojya tama e chamer. Pero jay manox tua' e Dios, ixixin ich'ami e c'otorer tua' ixturuan erach tut jaxir. <sup>17</sup> Pero gracias a Dios que nox mix jax manox tut e mab'amb'anir coner, sino que war ixc'upseyan taca tunor iwalma tut e canseyaj tua' Catata Dios lo que cay cansenox. <sup>18</sup> Pues nox c'otoy corpesnox tama uc'otorer e mab'amb'anir, y quetpox manox tua' iche lo que erach tut e Dios. <sup>19</sup> Pues war inc'ampes e ojroner xe' más tz'ustaca era tua' incheesu tunor era tiut umen que intran tua' iyub'i tunor era. Pues ayan ani inte' tiempo conda war iwajc'u ib'a tua' iche tunor e mab'amb'anir

axin. Pero coner c'ani inwareox que ajc'unic ib'a tua' ixixin iche tunor lo que imb'utz tama icuxtar.

<sup>20</sup> Pues conda turox ani yeb'ar uc'otorer e mab'amb'anir, machi ani ib'ijnu tua' iche lo que erach. <sup>21</sup> Pues ¿tuc'a ilocse tama e sian mab'amb'anir lo que cay iche ani que coner uchiox ixsub'ajra tut conda ib'ijnu? Porque tunor tin e axin uchiob' e mab'amb'anir c'ani uch'amio' e chamer. <sup>22</sup> Pero coner cocha corpesb'irox tama uc'otorer e mab'amb'anir, nox ixiox iwajc'u ib'a tut e Dios tua' iche lo que uc'ani jaxir. Y tamar era coner ayan ixto lo que war ilocse tama icuxtar era. Ayan e cuxtar xe' erach tara, y conda ac'apa cacuxtar tara tor e rum ayanto e cuxtar xe' machi tua' ac'apa tut e Dios tichan. <sup>23</sup> Pues tin e axin uche e mab'amb'anir c'ani atojya taca e chamer, pero lo que Cadiosir c'ani uyajc'on non xe' war aquetpa intera cab'ijnusiaj taca Cawinquirar Jesucristo jax e cuxtar xe' machi tua' ac'apa.

## 7

### *Inte' checsuyaj tama inte' nujb'iar*

<sup>1</sup> Pues entonces niwermanuox, war inata tama e ley y war inata que ayan uc'otorer e ley era tujor inte' winic intaca conda b'ixir. <sup>2</sup> Pues ayan inte' chequerir tama inte' ixcarb'ir. Che tama e ley que jaxir uc'ani tua' aquetpa yeb'ar uc'otorer uviejo conda b'ixir. Pero jay uviejo axin achamay e ley che que e ixcarb'ir era erer axin anujb'i taca otronte'. <sup>3</sup> Pero jay e ixic era axin aturuan taca otronte' winic conda b'ixirto uviejo, jaxir war ac'axi tama e mab'amb'anir. Pero jay

achamay uviejo, e ley che que jaxir aquetpa libre tut uviejo ani, y tamar era machi war ac'axi tama e mab'amb'anir jay axin anujb'i taca otronte' winic.

<sup>4</sup> Pues entonces niwermanuox, nox xe' turox ani yeb'ar uc'otorer uley e Moisés quetpox ani b'an cocha inte' ixcarb'ir tama e ley era. Pero coner cocha tuox e Cristo umen que chamayox tacar, chamenox tut e ley era ub'an y tamar era machi ixto turox yeb'ar uc'otorer. Coner tunoron xe' war cac'upseyan tama Cawinquirar Jesucristo xe' sutpa b'ixc'a tujam e chamenob' quetpon b'an cocha inte' ixcarb'ir tua'. Y tamar era tunor e gente tua' unatob' que non ayan cac'ampib'ir tut e Dios coner. <sup>5</sup> Conda warto caturuan tama camab'amb'anir uley e Moisés c'ampa tua' ub'ixq'ues e mab'amb'anir lo que ch'ar ani tama cawalma, y tamar era quetpa tua' uq'uechion caxin esto tut e chamer. <sup>6</sup> Pero coner chamayonix tut uley e Moisés era xe' c'otori ani ticajor. Y tamar era machi ixto aquetpa tua' cac'upseyan tut e onian ley era xe' ch'ar tz'ijb'ab'ir tama inte' jun, sino que coner turonix tua' caturuan tama inte' cuxtar xe' imb'utz tacar utacarsiaj Unawalir e Dios xe' turu tama cawalma.

*E mab'amb'anir lo ch'ar tama niwalma*

<sup>7</sup> Pues entonces ¿c'ani ca caware que mab'amb'anir uley e Moisés umen que jax lo que ub'ixq'ues e mab'amb'anir lo que ch'ar ani tama cawalma? Machi. Pues nen machi ani c'otoyen innata tuc'a e mab'amb'anir jay ma ani tuc'a uley e Moisés. Pues machi ani innata jay mab'amb'anir tua' unsre inch'ami lo que tua' otronte' jay majax ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés que: “Ira

iyusre ich'ami lo que tua' otronte!.” <sup>8</sup> Pero e mab'amb'anir uchuqui niwalma y cay uc'ampes e ley era tua' ut'ab'se e sian mab'amb'an b'ijnusiaj tama niwalma. Pues tia' machi unatob' e gente jay ayan inte' ley, matuc'a uc'otorer e mab'amb'anir ub'an. <sup>9</sup> Y b'an ani nen ub'an que ayan ani inte' tiempo conda matuc'a innata tama uley e Moisés y nen innata que b'ixiren tut e Dios. Pero tama inte' día c'otoy innata tamar lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés y entonces b'ixc'a e mab'amb'anir tamaren, y tamar era chenen juzgar que nen uc'ani tua' inchamay. <sup>10</sup> Entonces e ley era xe' quetpa tua' uyajq'uen ani e cuxtar, uyajq'uen e chamer. <sup>11</sup> Pero e mab'amb'anir usicb'a cocha tua' umajresen y tamar era cay uc'ampes lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés tua' uq'uechien inxin tama ub'ir e chamer.

<sup>12</sup> Pues uley e Moisés ub'ajner erach tunor y tunor lo que uyareon tua' cache erach ub'an y imb'utz y b'an cocha uc'ani tua' cache. <sup>13</sup> Pero ¿cocha tua' uchien inchamay lo que imb'utz? Pues majax jax e ley era xe' war uq'uechien inxin tut e chamer sino que jax e mab'amb'anir xe' ch'ur tama niwalma. Y tamar era quetpa chequer que mab'amb'an lo que ch'ur tama niwalma. Y c'ampa uley e Moisés xe' erach tua' uwirsen que mab'amb'an lo que ch'ur tama niwalma.

<sup>14</sup> Pues war canata que e ley xe' ajc'una e Moisés tari tut e q'uin, pero nen weren y manen tua' e mab'amb'anir. <sup>15</sup> Y tamar era machi innata tu'c'a war innumse nib'a, porque machi uyub'ien inche lo que c'ani inche, y lo que más war inx-  
ejb'e ut jax inche. <sup>16</sup> Pero jay inche lo que machi

c'ani inche, entonces aquetpa chequer taniut que uley e Moisés erach. <sup>17</sup> Y tamar era erer inwira que majax nen xe' war inche tunor era sino que jax e mab'amb'anir lo que ch'ur tama niwalma. <sup>18</sup> Porque nen innata que tama niwalma matuc'a xe' imb'utz. Pues nen unsre tua' inche lo que imb'utz, pero machi uyub'ien inche. <sup>19</sup> Y machi inche lo que imb'utz xe' jax ani inc'ani, sino que inxin inche e mab'amb'anir lo que machi ani c'ani inche. <sup>20</sup> Entonces jay inche lo que machi ani c'ani inche, entonces majax nen ani xe' war inche tunor era sino que jax e mab'amb'anir lo que ch'ur tama niwalma.

<sup>21</sup> Entonces lo que war anumuy tama niwalma jax era: Que conda nen c'ani inche lo que imb'utz, intajwi que mab'amb'an tunor lo que ayan tama niwalma. <sup>22</sup> Pero tama nib'ijnusiaj inc'ani inche lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Dios. <sup>23</sup> Pero tama niwerir inwira que ayan lo que machi uc'ani lo que nen inc'ani inche tama nib'ijnusiaj, y jax era uc'otorer e mab'amb'anir xe' turu tama niwerir, y jax era lo que war ucachien inwawan.

<sup>24</sup> Pues tzajtaca niut era. ¿Chi tua' ucorpesen tama nicuerpo era xe' war uq'uechien inxin esto tama e chamer? <sup>25</sup> Jax taca e Dios tamar e Jesucristo xe' jax Cawinquirar xe' erer ucorpesen tama e chamer. Intattz'i uc'ab'a e Dios tama tunor era. Entonces nen tama nib'ijnusiaj innata que uc'ani tua' inc'upseyan tut uley e Dios, pero tama niwerir manen tua' uc'otorer e mab'amb'anir.

## 8

*E cuxtar lo que ayan tama Unawalir e Dios*

<sup>1</sup> Pues entonces coner era e Dios machi ixto tua' uchion juzgar jay intera cab'ijnusiaj taca e Cristo Jesús, y jay machi war cache b'an cocha uyusre uche cawerir, sino que war caxana b'an cocha uc'ani Unawalir e Dios. <sup>2</sup> Pues jax taca e c'otorer xe' uyajq'uen Unawalir e Dios tama e Cristo Jesús xe' war ucorpesen tama uc'otorer e mab'amb'anir y tama uc'otorer e chamer. <sup>3</sup> Y tamar era c'apa uche Cadiosir lo que machi uyub'i uche uley e Moisés, porque satpa tunor uc'otorer e ley era umen que ch'ar e mab'amb'anir tama uwerir e winicob'. Y lo que uche Cadiosir tua' ucorpeson tama uc'otorer e mab'amb'anir jax era: Uyeb'ta tari Uyunen tua' aquetpa inte' winic. Y jaxir quetpa tua' achamesna tua' utoyi tunor camab'amb'anir. Pues e Dios uyeb'ta tari Uyunen tua' aquetpa b'an cocha e winicob' xe' ajmab'amb'anirob' pero jaxir matuc'a umab'amb'anir, y tamar uchamer era utijres uc'otorer e mab'amb'anir lo que ayan tama uwerir e winicob'. <sup>4</sup> Y b'an uche tua' uyub'ion cache lo que erach b'an cocha uc'ani uley e Moisés. Y tamar era machi ixto turon tua' cache cocha uc'ani cawerir, sino que turon tua' cache lo que uc'ani Unawalir e Dios.

<sup>5</sup> Pues entonces tin e turob' tua' uchiob' lo que uc'ani uwerir war ub'ijnuob' tamar taca lo que uc'aniob' e winicob' tara tor e rum, pero tin e turob' tua' uchiob' b'an cocha uc'ani Unawalir e Dios war ub'ijnuob' tamar lo que uc'ani e Dios. <sup>6</sup> Pues tin e c'ani uche jax taca lo que uc'ani uwerir war aq'uejcha axin tut e chamer, pero tin e uturb'a ub'a tua' uche lo que uc'ani Unawalir e

Dios war aq'uejcha axin tut e cuxtar xe' machi tua' ac'apa y tut e jiriar. <sup>7</sup> Pues tin e ub'ijnuob' tua' taca uchiob' lo que uc'ani e winicob' tara tor e rum war uxejb'io' ut e Dios, porque machi c'ani umanxujres ub'ob' tut uley e Dios y nien machi uyub'io' tua' uchiob'. <sup>8</sup> Y tamar era tin e turob' tua' taca uchiob' e mab'amb'anir lo que uc'ani uche uwerir, ma cocha erer utzayjres e Dios.

<sup>9</sup> Pero nox machi ixto war ixturuan tua' iche lo que uyusre uche iwerir, sino que war ixquetpa intera tacar Unawalir e Dios. Y b'an anumuy jay war aturuan Unawalir e Dios tama iwalma. Pero jay machi war aturuan Unawalir e Cristo tama uyalma inte' winic, entonces majax tua' e Cristo e winic era. <sup>10</sup> Pero jay turu e Cristo tama cawalma conda watar e día tua' cachamay jax taca cacuerpo xe' tua' achamay umen que ayan e mab'amb'anir ch'ur tamar, pero cawalma aque-tpa b'ixir umen que quetpon erach tut e Dios. <sup>11</sup> Y jay Unawalir war aturuan tama cawalma xe' jax xe' usuti ub'ixq'ues e Jesús tujam e chamenob', entonces jax Cadiosir era ub'an xe' tua' axin usuti ub'ixq'ues cacuerpo tunoron tacar Unawalir e Dios era.

<sup>12</sup> Pues entonces niwermanuox, non ayan lo que quetpa tua' cache, pero majax lo que uc'ani cawerir. <sup>13</sup> Porque jay caturuan tua' taca cache lo que uyusre uche cawerir entonces uc'ani tua' cachamay y tua' caxin tut e c'ajc. Pero jay tacar utacarsiaj Unawalir e Dios cache achamay lo que uyusre uche cawerir, entonces c'ani caturuan taca Catata Dios tut e q'uin tichan.

<sup>14</sup> Pues tunor tin e ab'ijresna umen Unawalir e



Dios jax umaxtac e Dios. <sup>15</sup> Pues Unawalir e Dios xe' ch'ajma camener machix tua' uchion canumse cab'a b'an cocha inte' man xe' mamb'ir inyajrer b'an cocha turon ani, y machix tua' uchion cab'acta, cocha jax Unawalir e Dios era xe' uchion caquetpa umaxtac e Dios. Y jax Unawalir e Dios era ub'an xe' war uchion caware “Nitetet” conda capejca e Dios. <sup>16</sup> Y jax Unawalir e Dios era ub'an xe' quetpa intera taca cawalma y xe' war uyareon tama cawalma que non umaxtacon e Dios. <sup>17</sup> Y umen que umaxtacon e Dios non ub'an quetpon tua' cach'ami tunor e herencia lo que t'ab'esb'ir umen e Dios tua' uyajc'on conda cac'otoy tut. Y tunor lo que t'ab'esb'ir era umen e Dios tua' e Cristo, pero jaxir c'ani axin uxere tunor e herencia era tacaron y c'ani uxere tunor utawarer tacaron ub'an jay non canumse cab'a tacar.

<sup>18</sup> Pues imb'ijnu nen que lo que war canumse cab'a tara tor e rum majax nojta conda cab'ijnu cob'a nuxi tawarer xe' tua' cach'ami tua' e Dios conda cac'otoy tut jaxir. <sup>19</sup> Y tunor lo que chemb'ir umen e Dios war ucojco y war uyusre tua' uwira watar e día conda e Dios tua' uchecsu tunor umaxtac taca tunor utawarerob' tama e día conda jaxir achecta watar otronyajr. <sup>20</sup> Porque conda cucrema e Adán tunor lo que chemb'ir umen e Dios satpa uc'ampib'ir ub'an. Pero b'an numuy majax umen que tunor lo que chemb'ir umen e Dios war ucojco e culpa, sino que umen que b'an ub'ijnu uche e Dios. Pero ayan lo que quetpa tua' ucojco tua' uch'ami lo que chemb'ir umen e Dios era xe' tua' anumuy tama e día conda Cadiosir asutpa ucorpes tunor era. <sup>21</sup> Porque tunor lo que

ayan tara tor e rum xe' chemb'ir umen e Dios war uyusre tua' u'stana tama tunor e mab'amb'anir lo que war uche o'c'oy axin tunor lo que ayan, y war ucojco tua' uch'ami uyeror tama e nuxi corpesiaj lo que tua' cach'ami tunoron xe' umaxtacon e Dios. <sup>22</sup> Y non canata que esto coner tunor lo que ayan tara tor e rum xe' chemb'ir umen e Dios war unumse ub'a b'an cocha jay war a'jcna ani b'an cocha inte' ixic xe' war ac'uxun war ucojco tua' acuxpa uyar. <sup>23</sup> Pero majax jax taca lo que ayan tara tor e rum xe' chemb'ir umen e Dios xe' war unumse ub'a coner sino que non ub'an. Y motor que non b'ajxan tua' cach'ami Unawalir e Dios b'an cocha inte' checsuyaj tua' e nuxi tuanib'ir lo que tua' cach'ami conda caxin tut e q'uin, pero non era war cajcna umen que war canumse cab'a nojta cocha war cacojco e hora conda c'ani acorpesna tunor cacuerdo. Y tamar era c'ani acorpesna inyajrer tunor cacuxtar tua' aquetpa chequer que non umaxtacon e Dios. <sup>24</sup> Porque umen que cay cacojco tama e Dios que jaxir erer ucorpeson inyajrer, ixion cach'ami e corpesiaj. Pero jay inte' winic c'apa uwira lo que war ani ucojco tua' uch'ami entonces ma erer ub'ijnu que wardo ucojco lo que c'ani ani uch'ami, porque chectix tunor era tut. Porque ¿chi tua' ucojco uch'ami lo que c'apa uwira? <sup>25</sup> Pero jay ayan lo que war cacojco tua' cach'ami y machi ixto cawira ut, entonces uc'ani tua' cacojco tz'ustaca este que cac'otoy cach'ami.

<sup>26</sup> Pues entonces b'anon ub'an porque injay-jayon y tamar era uc'ani tua' cacojco tz'ustaca tua' cach'ami e tacarsiaj lo que c'ani uyajc'on

Unawalir e Dios. Porque machi canata cocha tua' cac'ajti taca e Dios tamar lo que intam macuir cawalma, pero Unawalir e Dios uwira tunor era y axin uc'ajti taca e Dios ticab'a taca e ajcner xe' ma erer arob'na tama inte' ojroner. <sup>27</sup> Y Cadiosir xe' uwira tuc'a ayan macuir cawalma unata lo que war che tunor lo que war ajcna Unawalir e Dios era, porque Unawalir e Dios war uc'ajti b'an cocha uc'ani e Dios tua' atacarnob' tin e tuob' e Dios.

*Mamajchi tua' ulocsion tama uc'unersiaj e Dios*

<sup>28</sup> Pues canata que Cadiosir axin uche tua' aquetpa imb'utz tunor lo que ayan tua' tin e uyajta ut e Dios y xe' pejcna umener tua' aquetpa tua'.

<sup>29</sup> Pues tunor tin e natanwa umen e Dios tama ucajyesnib'ir tunor era e Dios ub'ijnu tua' uche aquetpob' b'an cocha Uyunen, pero b'an ub'ijnu uche tama ucajyesnib'ir tunor era. Y b'an uche tua' aquetpa sacumb'ir Uyunen tujam e inmojr maxtacob' tua' e Dios. <sup>30</sup> Y tin e chena tua' aquetpob' b'an cocha Uyunen tama ucajyesnib'ir tunor era, pejcnob' umen e Dios ub'an. Y tin e pejcnob' era, e Dios uche tua' aquetpob' erach tut. Y tin e chena tua' aquetpob' erach taca e Dios era, jaxir uche tua' aquetpa xerb'ir utawarer tacarob'.

<sup>31</sup> Entonces ¿tuc'a tua' caware tama tunor era? Cocha turu tacaron Cadiosir, ¿tuc'a tua' achena capater umen tin e aq'uijna uwiron? <sup>32</sup> Pues Cadiosir c'ani uyajc'on xe' umaxtacon tunor e chojb'esiaj, y tamar era jaxir c'apa uyajc'on esto Uyunen tua' achamay tamaron tua' ucorpeson y machi umuqui ticoit. Y cocha uyajc'onix Uyunen xe' inte' taca ayan, entonces jaxir tua' axin uyajc'on tunor lo que ayan tacar Uyunen

era ub'an. <sup>33</sup> Y entonces ¿chi uyub'i utuch'ion xe' sich'ab'ironix umen e Dios? Mamajchi. Pues jax Cadiosir xe' uyare chi xe' erach y chi xe' ab'eto umen que ayanto e mab'amb'anir tama uyalma.

<sup>34</sup> Entonces ¿ayan ca chi erer uyare tua' casatpa? Mamajchi. Pues e Cristo Jesús machi tua' usation porque jaxir ixin chamay tamaron y de allí sutpa b'ixc'a tujam e chamenob', y coner turu tama un-  
ojc'ab' Catata Dios war uc'ajti tacar tua' catacarna.

<sup>35</sup> ¿Chi entonces uyub'i ulocsion tama uc'unersiaj e Cristo? ¿O jax ca lo que uchion canumse cab'a umen que umaxtacon e Dios? ¿O lo que intran ticoit? ¿O conda ayan chi xe' c'ani uq'uechion caxin tama e cárcel umen que umaxtacon e Dios? ¿Uyub'i ca ulocsion tama uc'unersiaj e Jesucristo tunor era? Machi. ¿O uyub'i ca ulocsion e winar? ¿O conda matuc'a cab'ujc? ¿O conda ayan lo que imb'ac'ajr uwirnar tut inte'? ¿O uyub'i ca ulocsion e chamer tama uc'unersiaj e Jesucristo? Pues matuc'a erer ulocsion tama uc'unersiaj e Jesucristo. <sup>36</sup> B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios:

Pues, Cadiosiret, umen taca que war caxana tacaret, non turonix tua' cachamesna tunor e día,

y ub'ijnuob' e gente que matuc'a cac'ampib'ir b'an cocha cora oveja xe' war aq'uejcha axin tua' achamesnob'.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

<sup>37</sup> Pero tama tunor lo que war canumse cab'a cocha era war caq'uec'o cawawan tacar utacarsiaj e Jesucristo xe' war uyajta coit. <sup>38</sup> Y tamar era nen innata ixto ya' que matuc'a uyub'i ulocsion

tama uc'unersiaj e Dios. Machi uyub'i e chamer, y machi uyub'i e cuxtar, y machi uyub'i e sian angelob', y machi uyub'i tin e ayan uc'otorer, y machi uyub'i e sian mab'amb'an mein, y machi uyub'i lo que ayan ticoit coner, y machi uyub'i lo que watar ejc'ar. Matuc'a uyub'i ulocsion tama uc'unersiaj e Dios. <sup>39</sup> Y machi uyub'i lo que ayan tichan, y nien machi uyub'i lo que ayan ejmar, y nien machi uyub'i lo que chena umen e Dios. Matuc'a uyub'i ulocsion tama e c'unersiaj lo que Cadiosir ixin uwirsion tama e Cristo Jesús xe' jax Cawinquirar.

## 9

### *Sic'ab'irob' umen e Dios tin e tuob' e Israel*

<sup>1</sup> Pues entonces tunor lo que war inwareox era war inche cocha inte' ajc'upesiaj tama e Cristo y machi war inmajresox. Pues Unawalir e Dios war ub'ijres niwalma y tamar era innata que erach tunor lo que war inwareox era. <sup>2</sup> Pues nen era intz'intz'a tama niwalma y ac'uxun niwalma ub'an <sup>3</sup> umen que war unsre meyra tua' acorpesnob' tunor nipiariob' tama e wer xe' jax e gente xe' tuob' e Israel. Y nen era turix tua' inquietpa b'axb'ir ani y tua' inquietpa najtir tut e Cristo jay umen era erer uch'amiob' ani e corpesiaj. <sup>4</sup> Pues tunor nipiariob' era tama e wer xe' turob' tara tor e rum coner maxtacob' tua' inte' winic xe' uc'ab'a Israel xe' turuan tama e onian tiempo. Y tunor e gente tua' e Israel xe' turuanob' tama e onian tiempo ch'ajmob' umen e Dios tua' aquetpob' umaxtacob'. Y meyra ixin uche e Dios tacarob' tama e onian tiempo. Pues

quetpa utawarer e Dios tacarob', y e Dios uche cora pacto tacarob', y ajc'unob' uley e Moisés, y ajc'unob' cocha tua' uyujtz'iob' ut e Dios tama e templo, y arob'nob' lo que e Dios c'ani axin uche tua' utacrion. <sup>5</sup> Pues tunor nipiarob' era tama e wer xe' turob' tor e rum coner jax umaxtacob' e Israel era y tuob' uch'ajnarir e nuquir winicob' xe' turob' tama e onian tiempo. Y tamar e ch'ajnarir era ub'an tia' cuxpa e Cristo xe' jax Cadiosir xe' quetpa tujor tunor lo que ayan y xe' war catattz'i iraj iraj. Amén.

<sup>6</sup> Pues machi c'ani caware que e Dios machi c'apa uche tunor lo que uyare e gente tua' e Israel que b'an tua' uche, sino que majax tunor e gente xe' loc'oyob' tama uch'ajnar e Israel ac'upseyanob'to tama e Dios b'an cocha cay uch'ioyob' e gente tua' e Israel xe' turuanob' tama e onian tiempo. <sup>7</sup> Y machi quetpob' tama uch'ajnar e Abraham tunor e maxtac xe' cuxpob' tamar, sino que ojron e Dios y che: “Jax taca tin e loc'oy tama uch'ajnar e Isaac tua' aquetpob' sich'ab'irob' umen e Dios”, che e Dios. <sup>8</sup> Pues e ojroner era uwirsion que conda acuxpa inte' uyunen tama e Abraham machi war che que jaxir tua' aquetpa inte' umaxtac e Dios. Sino que jax taca tin e cuxpa umen uc'otorer e Dios tua' aquetpa tama uch'ajnar e Abraham era. <sup>9</sup> Porque lo que arob'na e Abraham umen e Dios jax era: “C'ani inyopa otronyajr y c'ani acuxpa inte' uyar e Sara”, che e Dios.

<sup>10</sup> Y ayanto más. Porque e Rebeca xe' turuan tama e onian tiempo ucuxi uyar xe' chacha' y inte' taca utata e maxtacob' era xe' jax catata viejo

Isaac. <sup>11-13</sup> Pero conda merato acuxpob' e chate' maxtac era y conda merato uchioyb' lo que imb'utz y nien lo que mab'amb'an e Dios uyare e Rebeca y che: “E sacumb'ir tua' uche lo que uc'ani e ijtz'imb'ir”, che e Dios. Y b'an che ub'an tama inte' ojroner tia' ch'ar tz'ijb'ab'ir que: “Inyajta ut e Jacob pero e Esaú machi inc'ani”, che e Dios. Y tamar era quetpa chequer que e Dios erer usich'a tin e uc'ani b'an cocha ub'ijnu uche. Y e Dios upejca tin e uc'ani y machi ub'ijnu jay imb'utz o jay majax imb'utz lo que war uchioyb' e gente era.

<sup>14</sup> Entonces ¿tuc'a cawaric tamar era? ¿O mab'amb'an ca lo que ub'ijnu uche Cadiosir era? Machi. <sup>15</sup> Porque e Dios uyare e Moisés y che: “C'ani incheches nic'unersiaj tut xe' inc'ani y c'ani inyajta ut xe' inc'ani ub'an”, che e Dios.

<sup>16</sup> Entonces machi tua' asich'ana inte' winic umen taca que b'an war uc'ani y nien umen que uturb'a ub'a tua' ach'ajma, sino que c'ani asich'ana inte' jay yajtana ut umen e Dios. <sup>17</sup> Pues ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios lo que e Dios cay uyare e rey tua' e Egipto que: “Nen inchiet iquetpa rey tujor e Egipto era tua' incheesu tamaret tunor nic'otorer y tua' ac'otoy unatob' nic'ab'a tunor e gente tara tor e rum”, che e Dios. <sup>18</sup> Y tamar era erer cawira que e Dios erer uyajta ut tin taca xe' uc'ani, pero que erer uq'uec'ojse uyalma tin e c'ani uq'uec'ojse ub'an.

<sup>19</sup> Pues erer ani awaren y che: “Y jay b'an quetpa ¿tuc'a tua' que e Dios warty uyari ticajor que jax non xe' war cache e mab'amb'anir? Porque ¿chi uyub'i uquete uwab'u lo que c'ani uche e Dios?”

<sup>20</sup> Pero net xe' winiquet, ¿chiet net tua' aware e

Dios que majax bueno lo que war uche? Pues jay erer ani o'jron inte' b'ejt b'ajc'at axin uyare e ajpacb'ejt y che: “¿Tuc'a tua' achien inquietpa ingojr b'ejt cocha era?” che ani inte' b'ejt uyare e ajpacb'ejt. Pero b'ajc'at asutpa o'jron e ajpacb'ejt otronyajr taca e b'ejt y che: “¿Tuq'uet net tua' más c'ani anata?” che ani e ajpacb'ejt. <sup>21</sup> Pues tin e ajpacb'ejt, ¿ma ca erer uche lo que uc'ani taca e tz'ijc rum? Porque jaxir erer uche inte' b'ejt xe' más galan tua' uch'ub'a y erer uche otronte' b'ejt tua' axin uc'ampes iraj iraj tama e tz'ijc era.

<sup>22</sup> Pues b'an cocha turu e ajpacb'ejt era y b'an e Dios ub'an, jaxir erer uche lo que uc'ani taca e gente xe' turob' tara tor e rum. Y jay jaxir c'ani uchectes uq'uijnar taca uc'otorer tut e gente xe' satrem xe' turob' tara tor e rum, pues erer uche. Pues e Dios cay uturb'a ub'a tua' acoj-san tama tin e quetpax tua' ajajtz'ob' y xe' tawar tua' atijresnob'. <sup>23</sup> Pero Cadiosir c'ani uchectes ub'a ticoit ub'an que nojta utawarer, y b'an war uchectes ticoit non coner xe' sich'ab'iron umener desde uc'ajyesnib'ir tunor era tua' caxin cach'ami uc'unersiaj y tua' axejra utawarer tacaron. <sup>24</sup> Porque non xe' pejcb'iron umen e Dios majax non taca xe' tuon e Israel sino que ayanon xe' majax tuon e Israel ub'an xe' pejcb'iron. <sup>25</sup> B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Oseas tama e onian tiempo tamar e gente xe' majax tuob' e Israel y che:

Tin e majax nichinam ani c'ani inware que jax nichinam coner,  
y tin e machi ani inc'ani, coner c'ani inware que inc'ani.



26 Y e winicob' xe' turob' tama inte' lugar tia' arob'nob' que: “Nox majax nichinamox”, che e Dios, y yaja' taca tua' apejcnob' e winicob' que: “Coner umaxtacox e Dios xe' b'ixir.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Oseas xe' jax inte' profeta. 27 Pero tamar e gente xe' tuob' e Israel ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Isaías y che: “Motor que ayan meyra sian gente tua' e Israel b'an cocha e ji' lo que ayan tor e mar, pero jax taca imb'ijc tuob' xe' tua' acorpesnob'. 28 Porque Cadiosir ac'apa uche wacchetaca tama tunor or e rum tunor lo que arob'non umener tama uyojroner.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Isaías xe' jax inte' profeta. 29 Y ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Isaías era ub'an y che: Jay Cadiosir xe' meyra ayan uc'otorer machi ani uyacton taca inte' cach'ajnarir, satpon ani b'an cocha satpob' tin e tuob' ani e chinam Sodoma, y satpon b'an ani cocha satpob' tin e tuob' ani e chinam Gomorra. B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Isaías tama e onian tiempo.

*Umaxtac e Israel y umaxtac e Dios coner*

30 Pues entonces ¿tuc'a cawaric tama tunor era? Pues c'ani caware que tin e majax tuob' e Israel y xe' machi ani war usicb'ob' cocha tua' aquetpob' erach taca e Dios, jax jaxirob' xe' quetpob' erach taca e Dios coner umen que cay c'upseyanob' tamar. 31 Pero tin e tuob' e Israel xe' cay uche ub'ob' tua' ac'upseyanob' tut uley e Moisés tua' aquetpob' erach taca e Dios, machi c'otoy uchiob' umen que machi ob'na c'upseyanob' tut e ley era.

<sup>32</sup> ¿Y tuc'a tua' machi c'otoy aquetpob' erach taca e Dios? Porque e gente era machi ub'ijnuob' tua' ac'upseyanob' tama e Dios tua' atacarnob', sino que c'ani ani aquetpob' erach taca e Dios tamar taca lo que cay uchiob'. Y tamar era cucremob' porque machi uyub'i ac'upseyanob' tama e Jesucristo. B'anob' cocha inte' xe' uyob'i uyoc tama ingojr tun y acucrema, y tamar era war unumse ub'ob' coner. <sup>33</sup> B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios y che:

Nen inturb'ix tama e lugar Sión inte' xe' b'an cocha ingojr tun xe' uche acucrema e gente conda uyob'i ub'ob' tamar,

y e tun era jax xe' axin ucucru e gente conda axin uchescu ub'ob' que machi c'ani ac'upseyanob' tamar.

Pero tin e ac'otoy ac'upseyanob' tamar jaxir xe' b'an cocha e tun era, ma cocha erer tua' asub'ajrob' conda ac'otoyob' tut e Dios.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

## 10

<sup>1</sup> Pues entonces niwermanuox, lo que unsre tama niwalma y lo que war inc'ajti taca e Dios iraj iraj jax era: Que inc'ani tua' acorpesnob' e gente xe' tuob' e Israel. <sup>2</sup> Pues ayan lo que erer inware tamarob' xe' jax era: Que jaxirob' ayan inte' nuxi useriaj tama e Dios, pero ucheb'ioyob' que atz'acta tua' taca ac'upseyanob' tut uley e Moisés. <sup>3</sup> Pues machi unatob' cocha tua' aquetpa erach inte' taca e Dios. Y tamar era ixin usicb'ob' e Dios b'an taca cocha ub'ijnuob' uchiob', pero machi c'ani uwirob' que uc'ani tua' umanxujres

ub'ob' tut e Dios tua' uyub'i aquetpob' erach tacar.  
 4 Porque e Jesucristo c'apa uche tunor lo que uc'ani uley e Moisés conda ixin chamay tua' ucorpeson, y tamar era jaxir uche que tunor tin e axin ac'upseyanob' tamar, axin aquetpob' erach taca e Dios.

5 Pero tin e c'ani aquetpa erach taca e Dios tacar taca uley e Moisés uc'ani ani tua' uche b'an taca cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Moisés conda che: “E winic xe' ac'apa uche tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés c'ani uch'ami e cuxtar xe' b'ut'ur taca uchojb'esiaj e Dios”, xe' ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Moisés. 6 Pero che tama uley e Moisés que inte' erer aquetpa erach taca e Dios jay axin ac'upseyan tamar, y que ma intran ani porque ch'ar tz'ijb'ab'ir que: “Ira aware tama awalma y che, ¿chi tua' at'ab'ay axin tut e q'uin?” xe' war che ¿chi tua' axin tut e q'uin tua' uyemse e Jesucristo tua' watar tara tor e rum tua' ucorpeson? 7 Y machi tua' aware: “¿Y chi tua' ecmay axin tama e ch'en tia' aquetpob' e chamenob'?” xe' war che ¿chi tua' axin tut e ch'en era tua' ut'ab'se watar e Jesucristo tujam e chamenob' tua' aquetpa tara tor e rum tua' ucorpeson? 8 ¿Y tuc'a war che e ojroner xe' che: “Pues e ojroner tama e corpesiaj toit turu; turu tama awej y turu tama awalma?” Y e ojroner era jax lo que ayan tama e c'upesiaj. Y jax era lo que war cachescu tut e gente axin. 9 Porque jay achescu taca awej que e Jesucristo jax Awinquirar y ic'upseyan tama awalma que e Dios usuti ub'ixq'ues e Jesús tujam e chamenob', net tua' icorpesna. 10 Porque tama cawalma cac'upseyan tama e Jesucristo tua' caquetpa erach

tut e Dios, y tama cawej cachescu que e Jesucristo jax Cawinquirar tua' cacorpesna.

<sup>11</sup> Pues ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios y che: “Tin e ac'otoy ac'upseyanob' tama e Jesucristo ma tia' tua' asub'ajrob' conda ac'otoyob' tut e Dios.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>12</sup> Pues mamajchi xe' intiach uwirnar tut e Dios, motor jay tua' e Israel o motor jay majax tua' e Israel. Pues inte' taca Cawinquirar y jaxir Uwinquir tujor tunor e winicob' tara tor e rum, y jaxir tua' axin uchojb'es ut tunor tin e axin upejca uc'ab'a. <sup>13</sup> Porque ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios y che: “Tunor tin e axin upejca uc'ab'a Cawinquirar c'ani acorpesnob'.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>14</sup> Pero ¿cocha tua' axin upejcob' uc'ab'a Cawinquirar Jesucristo jay ma tia' c'upseyanob' tamar? ¿Y cocha tua' ac'otoy ac'upseyanob' tama Cawinquirar Jesucristo jay ma tia' uyub'iob' o'jron inte' tamar? ¿Y cocha tua' uyub'iob' e ojroner tama e corpesiaj era jay mamajchi ac'otoy tutob' tua' uchescu tunor era? <sup>15</sup> ¿Y cocha tua' axin inte' tua' uchescu e ojroner tama e corpesiaj tut e gente era jay mamajchi uyeb'ta axin? B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios y che: “Galan uc'oter tunor tin e uchescu e ojroner tama e jiriar tut e gente y xe' uchescu tutob' tunor e ojroner xe' imb'utz tama e corpesiaj.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

<sup>16</sup> Pero majax tunor e gente xe' c'ani uch'ami e ojroner tama e corpesiaj conda achescuna tutob'. Pues ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Isaías tama e onian tiempo y che: “Cawinquiraret, mamajchi

war uc'upse e ojroner lo que war cawareob'." B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>17</sup> E c'upesiaj watar tut inte' conda war uyub'i uyojroner e Dios, y lo que war uyub'i era jax e ojroner tama e corpesiaj tama Cawinquirar Jesucristo.

<sup>18</sup> Pero c'ani umb'i tib'a: "¿Uyub'i ca e gente tua' e Israel e ojroner tama e corpesiaj?" Pues uyub'io' ixta ya'. Porque ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios y che:

Pues ob'na unucob' ojron tic taca tama tunor or e rum tia' turob' e gente tua' e Israel, y tunor uyojronerob' era c'otoy esto tama e lugar xe' más innajt tama tunor or e rum era.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>19</sup> Pero c'ani umb'i tib'a otronyajr era: "¿O war ca unatob' tin e tuob' e Israel que e ojroner tama e corpesiaj era quetpa tua' tunor e gente tara tor e rum?" Pues ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Moisés y che: C'ani inche tua' ixq'uijna upater meyra gente, xe' majax inte' chinam umen que jaxirob' war uch'amio' meyra chojb'esiaj tua' e Dios y nox matuc'a war ich'ami, y c'ani inq'uijnesox upater inte' chinam que matuc'a ani unatob' tama e Dios.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e Moisés. <sup>20</sup> Y ojron e Isaías y che:

Tin e machi ani war usicb'en utajwien, Y cay inchectes nib'a tut tin e machi war usicb'en, xe' ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Isaías. <sup>21</sup> Pero conda ojron tama e gente tua' e Israel ojron e Isaías y che: "War impejca e gente era tunor e día pero jaxirob' machi c'ani ac'upseyanob' taniut y matuc'a uc'aniob' tanib'a."

# 11

## *Tin e tua' e Israel xe' corpesb'ir*

<sup>1</sup> Pues entonces c'ani umb'i tib'a: “¿Chojcob' ca inyajrer tin e tuob' e Israel umen e Dios?” Ma cocha erer. Pues nen xe' Pabloen tuen e Israel, y tuen uch'ajnar e Abraham xe' turuan tama e onian tiempo, y nen ch'ajnaren tua' e Benjamín xe' turuan tama e onian tiempo ub'an. <sup>2</sup> Pues Cadiosir machi uchoqui inyajrer e gente xe' tuob' e Israel xe' sich'ab'irob' umener tama ucayyesnib'ir tunor era. Pues nox war inata lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios tia' e profeta Elías cay uc'ajti taca e Dios, y cay uyare e Dios que e gente xe' tuob' e Israel machi ixto war uyujtz'io' ut e Dios y che: <sup>3</sup> “Cadiosiret, e gente xe' tuob' e Israel era c'apa uchamsiob' tunor e profetob', y cay utijresob' tunor e altar tia' ojtzna oit y nen taca xe' quetpen y nen ub'an c'ani uchamsenob'”, xe' ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>4</sup> Pero e Dios uyare e Elías y che: “Pues nen insicb'ix 7,000 winicob' xe' ma tia' cotuanob' tut e chamen dios xe' uc'ab'a Baal”, che e Dios. <sup>5</sup> Y esto coner ayanto cora winicob' xe' tuob' e Israel xe' quetpa sich'ab'irob' tua' acorpesnob' umen utacarsiaj e Dios. <sup>6</sup> Y jay tacar utacarsiaj e Dios sich'ab'irob' e winicob' era, entonces war che que matuc'a erer uchiob' tua' uch'amiob' e corpesiaj era, porque jay tamar lo que war uchiob' uch'amiob' ani utacarsiaj e Dios, entonces asatpa lo que war che e ojroner tacarsiaj.

<sup>7</sup> Entonces ¿tuc'a numuy tama e gente xe' tuob' e Israel? Pues machi uch'amiob' e corpesiaj lo

que cay usicb'ob'. Pero tin e sicb'ab'i'rob' umen e Dios uch'amio'ob' ixto e corpesiaj. Y tunor e inmojr gente xe' tuob' e Israel era q'uec'ojsena uyalmob'.  
<sup>8</sup> B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios tamar e gente xe' tuob' e Israel xe' machi war ac'upseyanob' tut e Dios que: “E Dios uche aquetpob' macar uyalmob' e gente era, y uyajc'u unac'ut pero matuc'a chequer tutob' xe' tua' e Dios, y uyajc'u uchiquin pero matuc'a uyub'io'ob' xe' arob'nob' umen e Dios, y b'an taca aquetpob' esto coner,” che e Dios. <sup>9</sup> Y ch'ar tz'ijb'ab'ir ub'an tamar e gente era xe' tuob' e Israel umen e David y che:

Tunor e sian nojq'uin lo que war uchiob' sutpac c'uxner tutob',  
 y cucremicob' umen lo que ub'ijnuob' que imb'utz ani tut e Dios, y jajtz'icob'.

<sup>10</sup> Mutzc'ac unac'utob' tua' machi uyub'i e'ronob', y gorcajb'ac upatob' umen ub'arir umab'amb'anio'ob'.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e David.

*E corpesiaj tua' tin e majax tuob' e Israel*

<sup>11</sup> Pues c'ani umb'i tib'a, conda e gente tua' e Israel q'uijnob' tamar ucanseyaj e Cristo, ¿cucremob' ca inyajrer? Pues ma cocha erer. Porque conda e gente xe' tuob' e Israel machi uc'upsio'ob' e Dios entonces quetpa que e gente xe' majax tuob' e Israel jax tin e tua' uch'amio'ob' e corpesiaj. Pero tamar era tin e tuob' Israel, conda uwirob' que tin e majax tuob' e Israel war acorpob', axin ub'ijnuob' que jaxirob' c'ani uch'amio'ob' e corpesiaj era ub'an. <sup>12</sup> Pues umen que e gente xe' tuob' e Israel uchiob' e mab'amb'anir e gente tara tor

e rum c'otoy uch'amioy' e corpesiaj tua' e Dios. Entonces jay umab'amb'anirob' e gente xe' tuob' e Israel era c'ampa tua' ataresna e corpesiaj tut tin e majax tuob' e Israel, entonces conda ac'otoy e hora conda e gente xe' tuob' e Israel ac'otoy uch'amioy' e corpesiaj c'ani achecta inte' nuxi chojb'esiaj xe' más nojta tut tunor e gente tara tor e rum.

<sup>13</sup> Pues ayan lo que c'ani inwareox nox xe' majax tuox e Israel. Y cocha e Dios uyeb'ta tarien tua' incheesu uyojroner e Dios tut tin e majax tuob' e Israel, war intzay inche tunor e nuxi patnar era.

<sup>14</sup> Pero jay umen que nox cay corpesnox conda iyub'i lo que cay incheesu tiut ayan tin e tuob' e Israel xe' axin atz'uniob' tamar e chojb'esiaj lo que war ich'ami nox, b'ajc'at ayan tin e axin uyusre uch'amioy' e corpesiaj era ub'an. <sup>15</sup> Porque jay umen que c'otoy xejb'na utob' tunor e gente xe' tuob' e Israel, checta tari e corpesiaj tua' e inmojr gente tara tor e rum, entonces war che era que c'ani achecta watar inte' nuxi tzayer más nojta tama e hora conda ach'ajmob' e gente xe' tuob' e Israel era otronyajr. Y lo que c'ani achecta watar tama e hora yaja' jax era: Que tin e chamen c'ani asujta ab'ixq'uesna tujam e chamenob'.

<sup>16</sup> Pues conda aloq'uesna imb'ijc tama e c'um tua' a'jc'una e Dios, war che era que tunor lo que aloc'oy tama e c'um era tua' e Dios ub'an. Y jay uwir inte' te' a'jc'una e Dios, entonces tunor uc'ab' e te' era tua' e Dios ub'an. <sup>17</sup> Pues ayan tin e tuob' e Israel xe' larob' cocha cora uc'ab' te' xe' uc'ab'a olivo xe' quetpa jecchub'ir, y nox xe' majax tuox' e Israel larox cocha cora uc'ab' te' olivo pero xe'



ajc'opot. Entonces conda c'otoy ich'ami uc'ab'a Cawinquirar Jesucristo tz'acb'irox tama uwir e te' olivo era. Y tamar era nox interox coner tacar uwir e olivo era y war ich'ami ucuxtar e olivo era ub'an. <sup>18</sup> Pero ma erer ib'ijnu que nox más ayan ic'ampib'ir que e gente xe' tuob' e Israel. Porque jay ib'ijnu que más ayan ic'ampib'ir cocha era entonces war inajpes que majax nox xe' war iwajc'u ucuxtar uwir e te', sino que jax uwir e te' era xe' war uyajc'ox e cuxtar.

<sup>19</sup> Pues b'ajc'at i'xin aware cocha era: “B'an pue, pero uc'ab' e te' era quetpa jecchub'ir tua' uyub'i insajca nen tama e te' olivo era.” <sup>20</sup> B'an ya'. Pero jecchuna uc'ab' e te' era umen que matuc'a uc'upesiaj, y net tz'acb'iret tama uwir e te' umen taca que net ayan ac'upesiaj tama e Jesucristo. Y tamar era ira atattz'i ab'a que net más nojtet que uc'ab' e te' era xe' jecchub'ir sino que awiric ab'a tua' machi iloq'uesna tama uwir e te' era ub'an. <sup>21</sup> Porque jay Cadiosir machi uyacta b'an taca uc'ab' e te' xe' tuach ani e olivo, machix tua' uyactet ub'an jay machi ache ab'a imb'utz era. <sup>22</sup> B'ijnun que nojta uc'unersiaj e Dios, pero nojta uq'uijnar e Dios ub'an. Pues jaxir q'uijna taca tin e cucremob', pero toit net inc'un uwirnar. Pero net uc'ani tua' iquetpa tama uc'unersiaj, porque jay machi, net ub'an tua' iloq'uesna. <sup>23</sup> Pero e gente tua' e Israel jay asutpa ac'upseyanob' tama e Dios otronyajr, entonces axin atz'ajcob' otronyajr ub'an. Pues e Dios ayan uc'otorer tua' asutpa utz'aquiob' otronyajr. <sup>24</sup> Porque net xe' majax tuet e Israel b'anet cocha inte' uc'ab' te' xe' ajc'opot olivo, pero tz'acb'iret tama inte' te' olivo xe' bueno

xe' majax b'an cocha uc'ani ani tua' achená. Pero e gente tua' e Israel xe' b'an cocha uc'ab' e te' xe' tuach e olivo xe' bueno erer ixto atz'ajcob' otronyajr tama uterarob' era.

*Conda axin acorpesnob' tunor e gente tua' e Israel*

<sup>25</sup> Pues entonces niwermanuox, ayan lo que c'ani inwareox era tua' inata tamar ub'ijnusiaj e Dios xe' mucur ani ticoit tamar e gente xe' tuob' e Israel era. Y c'ani inwareox tunor era tua' machi ib'ijnu que tunor war inata. Y e b'ijnusiaj jax era: Que q'uec'ojsena uyalmob' e gente tua' e Israel tua' machi ac'upseyanob' tama e Jesucristo, pero machi tua' aquetpob' b'an taca, sino que watar e día conda c'ani ac'otoy ac'upseyanob' tama e Jesucristo. Pero machi tua' anumuy tunor era este que ac'apa ac'upseyanob' e gente xe' sich'ab'irob' umen e Dios xe' majax tuob' e Israel. <sup>26</sup> Y tamar era conda achecta watar e día era tunor e gente xe' tuob' e Israel c'ani acorpesnob'. B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios:

E Ajcorpesiaj axin achecta tama e lugar Sión,  
y jaxir tua' ulocse tunor e mab'amb'anir tama  
umaxtac e Jacob.

<sup>27</sup> Y che e Dios, jax era e pacto xe' c'ani inche taca e gente tua' e Israel,  
y conda inche e pacto era tacarob', c'ani inlocse  
tunor umab'amb'anirob',  
che e Dios.

<sup>28</sup> Pues coner war cawira que e gente tua' e Israel war uxejb'io' ut e ojroner tama e corpesiaj, y tamar era war uxejb'io' ut e Dios ub'an.

Pero umen que b'an uchiob' nox ajc'unox e lugar tua' ich'ami e corpesiaj coner. Pero Cadiosir warto uyajta utob' e gente era xe' tuob' e Israel porque sicb'ab'irob' utata viejob'irob' tama e onian tiempo. <sup>29</sup> Porque Cadiosir ma tia' asutpa ulocse lo que ajc'ub'ir umener. Y tamar era conda e Dios axin uchojb'es ut inte' winic, machi ixto tua' asutpa ulocse. Y conda e Dios axin usicb'a inte' winic tua' aquetpa tua', jaxir machi tua' asutpa uyare e winic era que mixto jax tua' coner. <sup>30</sup> B'an cocha turox ani xe' majax tuox e Israel tama e tiempo xe' numuy, machi c'upseyanox tut e Dios. Pero umen que e gente tua' e Israel uyactob' tua' ac'upseyanob' tut e Dios, entonces e Dios sutpa y cay uchescu uc'unersiaj tiut nox. <sup>31</sup> Y b'an ub'an tama e gente tua' e Israel. Coner machi war ac'upseyanob' tut e Dios, pero watar e día conda c'ani achecta watar uc'unersiaj e Dios tamarob' otronyajr, b'an cocha nox xe' war ich'ami uc'unersiaj e Dios coner. <sup>32</sup> Porque e Dios c'apa uche tua' caquetpa yeb'ar uc'otorer e mab'amb'anir tunoron xe' turon tara tor e rum y b'an uche tua' uyub'i uchectes uc'unersiaj ticoit tunoron xe' turon tara tor e rum ub'an.

<sup>33</sup> Pues ub'ijnusiaj e Dios intam, y b'an unatanyaj ub'an, y jaxir tunor war unata. Pues ma cocha erer canata tunor ub'ijnusiaj e Dios, y ma cocha erer cac'otoy canata lo que war uche Cadiosir ub'an. <sup>34</sup> B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios: “¿Chi war unata lo que war che tunor ub'ijnusiaj Cawinquirar? ¿Y chi umen cansena e Dios? <sup>35</sup> ¿Y chi war uyajc'u Cawinquirar b'ajxan tua' asutpa ajc'una uyeror

umener otronyajr?” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>36</sup> Porque tunor lo que ayan tari tua' e Dios, y tunor lo que ayan chena umen e Dios, y tunor lo que ayan quetpa tua' ac'ampesna umener ub'an. Catattz'ic uc'ab'a Cadiosir iraj iraj. Amén.

## 12

### *E winic pejcb'ir tua' uturb'a ub'a tama e Dios*

<sup>1</sup> Pues entonces niwermanuox, c'ani inwareox tama uc'unersiaj e Dios tua' iwajc'u ib'a tut e Dios inyajrer tua' ixquetpa erach y tua' ixixin iturb'a ib'a tama e Dios tua' itzayjres e Dios tama tunor lo que iche. Y b'an uc'ani tua' iche, porque tamar era icuxtar c'ani aquetpa b'an cocha inte' ojtznib'ir xe' galan tut e Dios. <sup>2</sup> Y ira ixturuan más b'an cocha ub'ijnusiajob' e gente tara tor e rum, sino que ustesic ib'ijnusiaj tua' aquetpa imb'utz tunor ijor. Y tamar era c'ani ixc'otoy inata lo que uc'ani e Dios, y lo que imb'utz tut e Dios, y lo que utzayjres e Dios, y c'ani inata lo que erach tut e Dios.

<sup>3</sup> Pues umen que e Dios ixin uyajq'uen meyra utacarsiaj, c'ani inwareox era que majax bueno jay inte' winic axin ub'ijnu que más ayan uc'ampib'ir que lo que ayan tua'. Pero inte' intion uc'ani tua' cab'ijnu tamar cac'ampib'ir, y tamar era erer canata tamar cac'upesiaj xe' ajc'unon umen e Dios cob'a cac'ampib'ir. <sup>4</sup> Porque tama ucuerpo inte' ayan meyra parte. Ayan uc'ab' y ayan uyor y ayan uyoc y ayan meyra parte. Pero inte' intiob' ayan uc'ampib'ir. <sup>5</sup> Y b'anon non ub'an xe' ajc'upesiajon tama e Cristo, motor que meyron pero interon tama ucuerpo e Cristo, y

tamar era inte' intion b'anon cocha inte' parte tama inte' cuerpo y b'an cocha era uc'ani tua' catacre cab'a, b'an cocha c'ampesna uc'ab' inte' tua' uturb'a e comida tama uyej tua' uyub'i awe'.

<sup>6</sup> Pues e Dios uyajc'on cac'ampib'ir inte' intion b'an cocha uc'ani jaxir. Y tamar era non uc'ani tua' cac'ampes cac'ampib'ir b'an cocha uc'ani jaxir ub'an. Entonces jay cac'ampib'ir xe' ajc'unon umen e Dios jax tua' cach'ami inte' ojroner tua' e Dios y tua' casutpa caware e gente otronyajr, entonces c'upseyanicon tama e Dios tua' cache tunor era. <sup>7</sup> Y jay cac'ampib'ir xe' ajc'unon umen e Dios jax tua' cache lo que uc'ani otronte', entonces cachic ixto tunor era. Y jay cac'ampib'ir xe' ajc'unon umen e Dios jax tua' cacanseyan tama uyojroner e Dios, caturb'ic cab'a tamar e canseyaj. <sup>8</sup> Y jay cac'ampib'ir xe' ajc'unon umen e Dios jax tua' catacre aq'uec'lo axana tama ub'ir e Dios tin e machi atzay, entonces caturb'ic cab'a tua' catzayjresob'. Y jay cac'ampib'ir xe' ajc'unon umen e Dios jax tua' cawajc'u e ofrenda, entonces cawajc'uic y machi cab'ijnu tamar uyeror ut. Y jay cac'ampib'ir xe' ajc'unon umen e Dios jax tua' cac'otori tujor e inmojr, entonces cacojcuic cab'a bien conda war cac'otori. Y jay cac'ampib'ir xe' ajc'unon umen e Dios jax tua' catacre tin e ayán unecesidad, entonces tzayicon conda cache tunor era.

*Lo que uc'ani tua' cache xe' ajc'upesiajon tama e Cristo*

<sup>9</sup> Pues entonces cac'anic cab'a inte' intion pero cachic taca tunor cawalma. Caxejb'uic ut lo que

mab'amb'an, y cachic jax taca lo que imb'utz.  
 10 Y cayajtic coit inte' intion y cameq'uic cab'a xe' ajc'upesiajon tama e Jesucristo, y catattz'icob' e inmojr ajc'upesiajob' inte' intion.

11 Pues patnacon, y machi cawacta ac'axi e c'oyir tamaron, y caturb'ic cab'a tua' cache lo que uc'ani Cawinquirar taca tunor cawalma.

12 Tzayricon umen que war cacojco tama ucorpesiaj e Dios, quetpicon tz'ustaca conda ayan lo que war canumse cab'a. Cac'ajtic taca e Dios iraj iraj.

13 Catacricob' e ajc'upesiajob' tin e ayan unecesidob', y cach'amicob' bien tin e war ayopa tua' uwarajsion.

14 Cac'ajtic e chojb'esiaj taca e Dios upater tin e war uchion canumse cab'a. Cac'ajtic tamarob' tua' achojb'esnob' y machi cac'ajtic tua' ab'axnob'.

15 Tzayicon taca tin xe' war atzayob', y arucon taca tin xe' war a'ruob'.

16 Caturb'ic cab'a tua' caturuan catzay conda cawira cab'a inte' intion. Machi cawactic o'choy e b'ijnusiaj tamaron que más nojta cac'ampib'ir que otronte', sino que camanxujresic cab'a inte' intion. Y tin e nojta cajor ma erer cawacta cab'a tua' cab'ijnu que más nojta cajor que otronte'.

17 Jay inte' winic uche e mab'amb'anir capater machi tua' casutpa cache e mab'amb'anir upater ub'an. Caturb'anic cab'a tua' cache lo que imb'utz tut tunor e gente. 18 Cawiric cab'a tua' machi cache unumse ub'a otronte', y cachic lo que uyub'ion tua' cach'ami e jiriar taca tunor e gente. 19 Pues niwermanuox xe' inchoj iut nimener, ira isuti uyeror lo que war achena ipater, sino que

actanic tunor era tama uc'ab' e Dios xe' tua' utoyi tin e uche e mab'amb'anir ipater. B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios: “Nen xe' tua' inwajc'uob' uyeror tamar lo que uchiob', y nen taca xe' tua' inwatz'ioj'”, che Cadiosir. <sup>20</sup> Y ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios otronyajr que: “Jay ayan inte' xe' war uxejb'e oit xe' war aytz'a, wesen, y jay war ataqui uti', ajc'un e ja' uyuch'ic, porque conda ache lo que imb'utz tut inte' xe' war uxejb'e oit, war ache asub'ajra e winic era.” B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios. <sup>21</sup> Ira awacta ab'a tua' icucurna umen que isutpa iq'uijna ub'an conda awira inte' xe' war aq'uijna uwiret. Sino que cucrun e mab'amb'anir tacar lo que war ache xe' imb'utz.

## 13

### *Lo que uc'ani tua' cache tut e ajc'otorerob'*

<sup>1</sup> Pues entonces turicon yeb'ar uc'otorer tin e war ac'otoriob'. Porque matuc'a e c'otorer jay machi ajc'una umen e Dios, y tunor e ajc'otorerob' turb'ab'irob' umen e Dios. <sup>2</sup> Y tamar era tin e axin asutpa tujor inte' ajc'otorer cocha era war asutpa tujor lo que chena umen e Dios ub'an. Y tunor tin e uche cocha era aquetpa tua' aja-jtz'ob'. <sup>3</sup> Porque tunor e ajc'otorerob' turb'ab'irob' tua' ucojcob' tin e war uchiob' lo que imb'utz, y machi turob' tua' ab'ajc'ujseyanob'. ¿O war ca ib'acta tut e ajc'otorer? Actan tua' ache lo que mab'amb'an y chen lo que imb'utz tut tunor e ajc'otorer y jaxirob' tua' atzay uwiretob'. <sup>4</sup> Porque e ajc'otorerob' cocha era ajtacarsiajob' tua' e Dios tua' utacret. Pero jay war ache e mab'amb'anir,

uc'ani tua' ib'acta, porque majax intaca ayan uc'otorer e ajc'otorerob' era, porque jax upatnar xe' ajc'ub'irob' umen e Dios tua' axin uwatz'iob' tin e war uchiob' e mab'amb'anir. <sup>5</sup> Y tamar era uc'ani tua' cose cab'a yeb'ar uc'otorer tin e war ac'otoriob', majax umen taca e b'ajc'ut tut inte' jatz'uar, sino que umen que b'an canata tama cawalma que uc'ani tua' cache ub'an. <sup>6</sup> Y tamar era catoyi e impuesto ub'an porque tin e ajc'otorerob' ajtacarsiajob' tua' e Dios y b'an taca upatnarob'.

<sup>7</sup> Entonces ajc'unic inte' inte' winic lo que aque-tpa tua' atojyob'. Jay aquetpa tua' camani inte' bo-letto de ornato, camanic. Y jay aquetpa tua' catoyi e IVA, catoyic ub'an. Y tin e aquetpa tua' cab'acre, cab'acric. Y tin e aquetpa tua' catattz'i, catattz'ic. <sup>8</sup> Y ira ixquetpa ixb'eto taca otronte', sino lo que uc'ani tua' cab'eto tut tunor e gente jax era: Tua' cayajta utob'. Pues tin e war uyajta ut upiar war uche lo que arob'na tua' uche umen uley e Moisés. <sup>9</sup> Pues ch'ar tz'ijb'ab'ir tunor lo que arob'b'iron umen e Dios que non uc'ani tua' cob'ian tut: “Ira i'xin taca inte' ajnajtir ixic o taca inte' ajnajtir winic, ira ichamsan, ira ixujch'ian, ira o'sre tua' ach'ami lo que tua' otronte'.” B'an che tama uyojroner e Dios. Pero tunor lo que arob'b'iron umen e Dios tua' cache era y tunor e inmojr ojroner xe' ch'ar tz'ijb'ab'ir aquetpa natanwa tama e ojroner era: “Yajtan ut apiar b'an cocha ac'ani tua' ayajtna oit umen apiar era.” B'an che tama uyojroner e Dios. <sup>10</sup> Tin e war uyajta ut inte' upiar ma tia' tua' uche lo que mab'amb'an upater. Y tamar era war cache tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uley e



Moisés conda war cayajta ut capiar.

<sup>11</sup> Pues entonces cab'ijnuic tama e tiempo era conda war caturuan tara tor e rum, y canatic que c'otoyix e hora tua' cab'ixc'a tama e waynij. Conda cay c'upseyanon tama uyojroner e Dios tama e Jesucristo machi cab'ijnu jay watar wacchetaca Cawinquirar, pero coner canata que watar e hora conda tua' achecta Cawinquirar tua' usuti ub'ixq'ueson tua' cach'ami e cuxtar taca e Dios tichan. <sup>12</sup> C'anix ac'apa tunor e acb'ar, y watarix e janch'aquenaar tama e día tua' cacorpesiaj conda tua' achecta watar Cawinquirar. Y tamar era cawactic uchicob' tunor lo que uchiob' tin e ax-anob' tama e incsib'aner. Y calapic e b'ujc tua' e janch'aquenaar b'an cocha ulapi inte' soldado tua' uyub'i ucorpes ub'a. <sup>13</sup> Entonces turuanicon tama e janch'aquenaar, xanacon imb'utz tama tunor cacuxtar tara tor e rum. Y ma erer cacaray, y ma erer caxin tut e sian nojq'uin, y ma erer cose cab'a taca tin e majax nujb'iron tacar, y ma erer caturuan tama e sian vicio, y ma erer cac'aye cab'a, y ma erer caq'uijna cawira lo que ayan tua' otronte'. <sup>14</sup> Sino que cab'ujcsic cab'a tamar Cawinquirar Jesucristo, y machix cab'ijnu tamar lo que uyusre uche cawerir.

## 14

### *Ira atuch'i awet ajc'upesiajir*

<sup>1</sup> Pues entonces jay ayan inte' hermano xe' mato jax nojta tama uc'upesiaj tama Cawinquirar más ani bueno tua' cach'ami b'an taca y que machi cojron tamar lo que ma chequer jay erach o jay

majax erach. <sup>2</sup> Entonces ayan tin e ub'ijnu que bueno tut e Dios tua' uc'uxiob' tunor, pero ayan ub'an tin e mato jax nojta tama uc'upesiaj tama Cawinquirar xe' war ub'ijnuob' que bueno tut e Dios tua' uc'uxiob' e cajr taca. <sup>3</sup> Pero tin e unata que bueno tua' uc'uxi tunor ma erer uyare tin e war uc'uxi e cajr taca que matuc'a uc'ampib'ir, y tin e war uc'uxi e cajr taca ma erer aq'uecran taca tin e war uc'uxi tunor, porque ch'ajmon tunoron umen e Dios. <sup>4</sup> Pues ¿y tuq'uet net tua' iyojron upater uman Cawinquirar? Pues jax Cawinquirar xe' axin uwira jay imb'utz o jay majax imb'utz lo que war uche uman era. Pero uc'ani tua' aquetpa imb'utz lo que war uche e man era umen que Cawinquirar c'ani utacre tua' uyub'i aloc'oy imb'utz tunor era.

<sup>5</sup> Pues entonces ayan otronte' chequerir. Ayan tin e war ub'ijnuob' que inte' día ayan más uc'ampib'ir que e inmojr día porque jax e día conda anojq'uiniob' e gente tua' e Israel. Pero ayan ub'an tin e war ub'ijnuob' que intera día taca porque tunor e día ajc'ub'ir umen e Dios. Pero non erer cab'ijnu inte' intion tua' canata lo que c'ani cache tama tunor era. <sup>6</sup> Pues tin e war ucojco inte' día cocha era war uche tunor era tua' utattz'i uc'ab'a Cawinquirar. Y tin e machi war ucojco inte' día cocha era umen que war ub'ijnu que intera día taca war utattz'i uc'ab'a Cawinquirar ub'an. Y tin e war uc'uxi tunor war uche cocha era tua' utattz'i uc'ab'a Cawinquirar, y war uyajc'u gracias e Dios tamar. Y tin e war uc'uxi e cajr taca war uche cocha era umen que war ub'ijnu que b'an uc'ani e Dios y war utattz'i uc'ab'a Caw-

inquirar tamar, y war uyajc'u gracias e Dios tamar ub'an.

<sup>7</sup> Pues mamajchi aturuan tua' taca uche lo que uc'ani jaxir, sino que uc'ani tua' ub'ijnu tuc'a uc'ani Cawinquirar. Y b'an ub'an que mamajchi erer ub'ijnu tuc'a día tua' achamay. <sup>8</sup> Entonces jay caturuan war caturuan tua' cache lo que uc'ani Cawinquirar, y jay caxin cachamay, cachamay tua' caxin tut Cawinquirar. Y tamar era erer cab'ijnu que jay caturuan o jay cachamay, tuon Cawinquirar. <sup>9</sup> Porque Cawinquirar Jesucristo chamay tua' aquetpa Uwinquirar tin e chamen, pero sutpa b'ixc'a tua' aquetpa Cawinquirar tama tunoron xe' b'ixiron.

<sup>10</sup> Entonces ¿tuc'a tua' war atuch'i ut awet ajc'upesajir? ¿Y tuc'a tar war aware que matuc'a uc'ampib'ir? Pues tunoron uc'ani tua' cawawan tut e Dios tua' catojya uyeror ut tama tunor lo que c'apa cache tara tor e rum. <sup>11</sup> Porque b'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios:

Cocha nen b'ixiren, che Cadiosir, c'ani inwareox  
que tunor e winicob' c'ani ayopob' taniut  
tua' acotuanob',

y c'ani uchecsuoob' nic'ab'a que nen jax  
Udiosirenob'.

B'an che tama uyojroner e Dios. <sup>12</sup> Y tamar era chequer que inte' intion uc'ani tua' cawawan tut e Dios tua' cachecsu cab'a tut jaxir.

*B'ijnun tua' machi ache acurema awermano*

<sup>13</sup> Pues entonces machi ixto tua' catuch'i inte' cawet ajc'upesajir umen que war uche lo que ma chequer jay imb'utz o jay majax imb'utz tut e Dios.

Sino que caturb'ic cab'a tua' machi cache acurema inte' cawet ajc'upesiajir tama Cawinquirar. <sup>14</sup> Pues nen era war innata que tunor e comida erer ac'ujxa y imb'utz tut e Dios, y b'an war innata umen que ajc'upesiajen tama Cawinquirar Jesús. Pero jay ayan inte' xe' war ub'ijnu que ayan lo que ma erer ac'ujxa, entonces jaxir ma erer uc'uxi. <sup>15</sup> Y tamar era jay ayan inte' awet ajc'upesiajir xe' axin ac'uxun uyalma conda uwira lo que war ac'uxi, entonces uc'ani tua' awacta uc'ujxar e comida era, porque jay machi awacta, entonces machi war ixana tama uc'unersiaj e Dios. Entonces ira ache asatpa otronte' xe' c'ani ani acorpesna tamar uchamer e Cristo umen taca que net c'ani ac'uxi lo que ac'ani net. <sup>16</sup> Y ira ache lo que erer ub'ijnu e gente que mab'amb'an ani motor que toit net war anata que majax mab'amb'an lo que war ab'ijnu ache era. <sup>17</sup> Porque lo que cac'uxi y lo que coycho'i ma erer cab'ijnu que jax lo que nojta tama uchinam e Dios, sino lo que nojta tama uchinam e Dios jax e cuxtar xe' erach y jax e cuxtar xe' b'ut'ur taca e jiriar y taca e tzayer lo que uyajc'on Unawalir e Dios. <sup>18</sup> Pues tin e axana imb'utz tut e Cristo cocha era war utzayjres e Dios y c'ani e'rna umen e gente que imb'utz ub'an.

<sup>19</sup> Entonces casicb'ic lo que erer uyajc'on e jiriar y casicb'ic lo que erer cac'ampes tua' catacre aq'uec'o uyalma inte' inte' cawet ajc'upesiajir. <sup>20</sup> Ira asati upatnar e Dios tacar lo que ac'uxi. Pues chequer que erer ac'ujxa tunor e comida, pero mab'amb'an jay caxin cac'uxi lo que unata ani otronte' que majax imb'utz tut e Dios, porque tamar era war cache acurema otronte' tama e

mab'amb'anir tamar lo que war cac'uxi. <sup>21</sup> Pues ma erer cac'uxi e wer jay tamar era c'ani acucrema inte' cawet ajc'upesajir; y ma erer coych'i e vino jay tamar era axin asutpa injayjay inte' cawet ajc'upesajir; y nien machi uyub'i cache otronte' cosa jay tamar era war cache acucrema inte' cawet ajc'upesajir. <sup>22</sup> Entonces b'ijnun tua' anata tuc'a war ac'upse tama tunor era, y t'ab'sen lo que ab'ijnu tama tunor era tama awalma, y ira achescu tut e gente axin. Y tamar era jax taca e Dios xe' tua' unata lo que war ab'ijnu era. Pues atzay e winic conda unata tama uyalma que majax mab'amb'an lo que war ub'ijnu uche. <sup>23</sup> Pero jay ma chequer tama uyalma inte' jay imb'utz tut e Dios o jay majax imb'utz lo que war uc'uxi, entonces mab'amb'an war uche, porque ma chequer tama uyalma jay imb'utz. Porque mab'amb'an tunor lo que uche inte' conda machi uc'upse jay imb'utz tut e Dios lo que war uche era.

## 15

### *B'ijnunic cocha tua' itzayjres ipiar*

<sup>1</sup> Pues entonces non xe' war caq'uec'o cac'upseyan tama Cawinquirar uc'ani tua' catacre axanob' bien tin e mato jax nojta uc'upesaj tama Cawinquirar; y machi tua' cab'ijnu catzayjres cab'a non taca tamar lo que war cache. <sup>2</sup> Pues inte' intion xe' war caq'uec'o caxana tama ub'ir Cawinquirar uc'ani tua' cawira tuc'a erer cache tua' catacre atzay capiarob' xe' machi war aq'uec'o axanob' tama ub'ir e Dios. <sup>3</sup> Porque nien e Cristo machi ub'ijnu cocha tua' utzayjres

ub'a, sino que cay unumse ub'a conda c'ayna umen e nuxi winicob' tua' e Israel, b'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios tama e onian tiempo que: “E ojroner xe' tua' tin e cay uc'ayet sutpa c'axi tama nijor nen.” B'an che tama uyojroner e Dios. <sup>4</sup> Pues tunor lo que ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios quetpa tua' ucansion y tua' uchion cacojco tz'ustaca y tua' utacrión catzay este que cac'otoy cacojco más tama e Dios. <sup>5</sup> Pues que Cadiosir xe' war uyajc'ox cocha tua' icojco tz'ustaca y xe' war utacriox ixtzay tama iwalma, que jaxir utacricox tua' aquetpa intera taca ib'ijnusiaj y que tunorox iwiric ib'a taca inte' nuxi tzayer b'an cocha cay ucansion e Cristo Jesús. <sup>6</sup> Y tamar era erer aquetpa intera taca inuc tua' itattz'i uc'ab'a Cadiosir xe' jax utata Cawinquirar Jesucristo.

*Conda chectesna e ojroner tama e corpesiaj tut e gente xe' majax tuob' e Israel*

<sup>7</sup> Pues entonces cach'amíc cab'a inte' intion b'an cocha ixin uch'amion e Cristo y tamar era c'ani atajttz'a más Cadiosir. <sup>8</sup> Porque lo que nen inware jax era: Que tari e Jesucristo tut e gente tua' e Israel tua' ac'apa uche tunor lo que arob'nob' catata viejob'irob' umen e Dios ixnix. Y tamar era e Jesucristo c'apa uchescu tut e gente era que Cadiosir ac'apa uche tunor lo que uyare e gente ixin. <sup>9</sup> Y tari e Cristo ub'an tua' utacre tin e majax tuob' e Israel tua' ac'otoy utattz'ioj' uc'ab'a Cadiosir que meyra ayan uc'unersiaj. B'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios: Y tamar era c'ani intattz'i ac'ab'a tut e gente xe' majax tuob' e Israel,

y c'ani inc'aywijres tutob' tua' intattz'i ac'ab'a.

<sup>10</sup> Y ch'ar tz'ijb'ab'ir otronyajr tama uyojroner e Dios que:

Tzayjresic ib'a nox xe' majax tuox e Israel taca tin e tuob' e Israel.

<sup>11</sup> Y otronyajrto tama uyojroner e Dios ch'ar tz'ijb'ab'ir que:

Tattz'ic uc'ab'a Cawinquirar tunorox xe' majax tuox e Israel xe' turox innajt,

y ojronenic taca e gente axin tama tunor lo que c'apa uche Cadiosir.

<sup>12</sup> Y de allí ch'ar tz'ijb'ab'ir umen e Isaías ub'an que:

Acuxpa inte' sitz tama uch'ajnar e Isaí xe' turuan tama e onian tiempo,

y e sitz era c'ani achpa tua' ac'otori tujor tunor e gente xe' majax tuob' e Israel,

y tunor e gente tama tunor or e rum axin ucojcob' tamar jaxir.

B'an che tama uyojroner e Dios.

<sup>13</sup> Que e Dios xe' war uyajc'ox tua' icojco tamar, ub'ut'ic iwalma taca e tzayer y taca e jiriar umen que war ixc'upseyan tamar jaxir tua' uyub'i ab'oro tama iwalma meyra icojcsiaj tama uc'otorer Unawalir e Dios.

<sup>14</sup> Pues entonces niwermanuox, chequer taniut que nox inc'un iwirnar, y que war inata meyra, y que tamar era war inata cocha tua' itacre ib'a inte' intiox tua' ixkana imb'utz tut e Dios. <sup>15</sup> Pero tama e carta era war inche nib'a tua' incheesu ixto tiut tunor lo que war inwareox era tua' machi inajpes. Pero war inche cocha era umen que b'an uyajq'uen tua' inche Nidiosir taca uc'unersiaj.

<sup>16</sup> Y war unjtz'i ut Niwinquirar Jesucristo tujam e gente xe' majax tuob' e Israel. Y nipatnar xe' war inche jax era: Que war incheclu axin e ojroner tama e corpesiaj lo que ajc'ub'iron umen e Dios. Y b'an war inche tua' uyub'ien inturb'a e gente xe' majax tuob' e Israel era tut e Dios b'an cocha inte' ofrenda que erer ach'ajma umener cocha jaxirob' quetpob' pojcb'iob' umen Unawalir e Dios.

<sup>17</sup> Y cocha nen manen tua' e Cristo Jesús, nen ayan lo que war uchien intzay que war inche e patnar lo que uyajq'uen e Dios tua' inche. <sup>18</sup> Porque nen era machi c'ani inche nib'a tua' onjron tamar lo que intiach, sino que c'ani onjron tamar taca lo que e Cristo cay utacren inche xe' jax conda cay utacren inche ac'upseyanob' tut e Dios e gente xe' majax tuob' e Israel. Numuy tunor era umen e ojroner lo que cay inwareob' y umen lo que cay inche tutob' xe' imb'utz. <sup>19</sup> Y lo que cay inche tutob' xe' imb'utz jax era: Que tacar uc'otorer e Dios cay inche e sian seña y cay inche e sian milagro tacar uc'otorer Unawalir e Dios. Y tamar era c'apa incheclu ixin e ojroner tama e corpesiaj lo que uyajq'uen e Cristo esto tama e chinam Jerusalem y tama tunor or e lugar esto tama inte' lugar innajt xe' uc'ab'a Ilírico. <sup>20</sup> Y tamar era inturb'a nib'a tua' incheclu e ojroner tama e corpesiaj tamar taca e lugar tia' ma tia' ob'na tuc'a uc'ab'a e Cristo. Y tamar era inturb'a nib'a tua' machi incanseyan tujor lo que cay canseyan otronte'. <sup>21</sup> Sino que war inche b'an cocha ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios tia' che:

Tin e ma tia' uyub'i tamar jaxir, axin uwirob' ut,



y tin e ma tia' c'otoy unatob' tamar jaxir, axin uyub'ioj' era.

B'an ch'ar tz'ijb'ab'ir tama uyojroner e Dios.

*Conda cay ub'ijnu e Pablo tua' axin esto tama e chinam Roma*

<sup>22</sup> Pues tamar era c'ani ani inyopa inwarajsiox, pero este era ma cocha uyub'ien inyopa motor que war imb'ijnu tua' inxin ani. <sup>23</sup> Pero era cocha c'apa tunor nipatnar tama e lugarob' era, y cocha warix onsre inyopa tacarox ixnix era, <sup>24</sup> war imb'ijnu innumuy tacarox tua' inwarajsiox conda inxin tama nixamb'ar esto tama e lugar España. Y conda ac'apa cawarajse cab'a tama inte' tiempo incojco que c'ani ixixin itacren taca tunor lo que inxin insati tama nixamb'ar era. <sup>25</sup> Pero era quetpa tua' inxin esto tama e chinam Jerusalem umen que war inq'ueche axin cora tacarsiaj tua' e ajc'upesiajob' yaja'. <sup>26</sup> Porque tunor e ajc'upesiajob' tama e lugar Macedonia y tama e lugar Acaya cay ub'ijnuob' que c'ani umorojsiob' cora tumin tua' uyeb'ta axin esto tut e ajc'upesiajob' xe' más tzajtaca utob' xe' tuob' tama e chinam Jerusalem. <sup>27</sup> Pues cay ub'ijnuob' que bueno tua' axin umorojsiob' e tumin cocha era umen que jax e gente era xe' tuob' e Israel xe' cay uyeb'tob' ixin cora ajchecsuyajob' tama uyojroner e Dios. Porque tamar era que cay c'upseyanob' e gente tama e lugar Macedonia y que cay c'upseyanob' e gente tama e lugar Acaya tama Cawinquirar. Entonces cocha tacarnob' meyra e gente era umen e gente xe' tuob' e Israel, coner jaxirob' c'ani asutpa utacriob' tin e

ajc'upesiajob' tama e lugar Israel taca e tumin era lo que erer uyeb'tob' axin. <sup>28</sup> Y tamar era conda ac'apa inwacta e tumin era taca e ajc'upesiajob' tama e chinam Jerusalem, c'ani inloc'oy tua' inxin esto tama e lugar España. Pero conda innumuy tia' turox tama e chinam Roma c'ani inquietpa cora día tua' inwarajsiox. <sup>29</sup> Y innata ixto ya' que conda inc'otoy tia' turox c'ani inc'otoy b'ut'ur niwalma taca meyra chojb'esiaj tua' e ojroner tama e Cristo.

<sup>30</sup> Pues entonces niwermanuox, c'ani insutpa inc'ajti tib'a tamar uc'ab'a Cawinquirar Jesucristo y tamar e c'unersiaj lo que uyajc'on Unawalir e Dios tua' ic'ajti taca e Dios tua' itacren tama e lucha xe' nawalb'ir lo que war innumse nib'a tamar tua' uyub'i aloc'oy imb'utz tunor lo quetpa tua' inche era. <sup>31</sup> Y c'ajtinic taca e Dios que jaxir tua' axin ucorpesen tama e gente xe' majax ajc'upesiajob' tama Cawinquirar xe' turob' tama e lugar Israel, y c'ajtinic ub'an taca e Dios que tua' ach'ajma bien tunor e ofrenda era lo que war inq'ueche axin esto tut e ajc'upesiajob' xe' turob' tama e chinam Jerusalem. <sup>32</sup> Y tamar era, jay b'an uc'ani e Dios, erer inc'otoy tib'a taca inte' nuxi tzayer tua' injiri tacarox conda war cawarajse. <sup>33</sup> Que Cadiosir xe' uyajc'on e jiriar, quetpac tacarox. Amén.

## 16

*Conda e Pablo uyeb'ta ixin e c'ajpesiaj tut e ajc'upesiajob'*

<sup>1</sup> Pues entonces c'ani inwareox era tama inte' hermana xe' uc'ab'a Febe. Pues jaxir patna meyra tama upatnar Cawinquirar tujam e grupo

ajc'upesiajob' tama e chinam Cencrea. <sup>2</sup> Pues ch'amic bien e hermana era tama uc'ab'a Cawinquirar porque b'an uc'ani tua' cache tama inte' hermano tama cac'upesiaj era. Tacrenic e hermana era cocha uyub'iox tama tunor lo que uche necesitar, porque jaxir cay utacre meyra gente, y esto nen cay utacren ub'an.

<sup>3</sup> Y arenic e hermana Priscila taca e hermano Aquila que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tutob'. Pues jaxirob' cay patnob' tacaren meyra tama upatnar e Cristo Jesús. <sup>4</sup> Y jarixob' cay uturb'a ub'ob' tua' achamesnob' ani tua' ucorpesenob' tua' machi inchamesna nen. Y tamar era c'ani inwajc'uob' gracias tama tunor, y b'an c'ani uchiob' ub'an tunor e ajc'upesiajob' xe' turob' tama e sian grupo ajc'upesiajob' xe' majax tuob' e Israel. <sup>5</sup> Y arenic tunor e ajc'upesiajob' xe' umorojse ub'ob' tama uyotot e hermana Priscila taca e hermano Aquila tua' utattz'i uc'ab'a Cadiosir que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tutob'. Y arenic e hermano Epeneto xe' inchoj ut nimener que nen war inweb'ta e c'ajpesiaj tut. E hermano era jax xe' c'upseyan b'ajxan tama e lugar Acaya. <sup>6</sup> Y arenic e hermana María xe' meyra cay patna tijam que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tut. <sup>7</sup> Y arenic e hermano Andrónico y e hermano Junias xe' tuob' e Israel ub'an que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tutob'. Pues jaxirob' esto tama e cárcel ixiob' tacaren inyajr, y bien natanb'irob' ub'an umen e apostolob'. Pues jaxirob' c'upseyanob' b'ajxan tama e Cristo que nen.

<sup>8</sup> Y arenic e hermano Amplias xe' intzay inwira tama Cawinquirar que nen war inweb'ta axin e

c'ajpesiaj tut. <sup>9</sup> Y arenic e hermano Urbano xe' jax inte' nipiar tama upatnar e Cristo que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tut, y arenic e hermano Estaquis xe' inchoj ut nimener que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tut ub'an. <sup>10</sup> Arenic e hermano Apeles xe' q'uec'o xana tama e Cristo que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tut, y b'an ub'an tama tunor tin e turob' tama uyotot e hermano Aristóbulo. <sup>11</sup> Y arenic e hermano Herodión xe' tua' e Israel que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tut, y b'an ub'an tama tin e war ac'upseyanob' tama Cawinquirar xe' tuob' ufamilia e hermano Narciso. <sup>12</sup> Y arenic e hermana Trifena taca e hermana Trifosa xe' cay patnob' tama upatnar Cawinquirar ixnix que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tutob', y b'an ub'an tama e hermana Pérsida xe' inchoj ut nimener xe' cay patna meyra tama upatnar Cawinquirar que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tut. <sup>13</sup> Y arenic e hermano Rufo xe' galan apatna tama tunor upatnar Cawinquirar que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tut, y b'an ub'an tama utu' e Rufo era xe' quetpa b'an cocha inte' nitu' ani. <sup>14</sup> Y arenic e hermano Asíncrito taca e hermano Flegonte y e hermano Hermas y e hermano Patrobas y e hermano Hermas taca tunor e ajc'upesiajob' xe' turob' tacarob' que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tutob'. <sup>15</sup> Y arenic e hermano Filólogo taca e hermana Julia y e hermano Nereo taca uwijtan que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tutob'. Y arenic e hermana Olimpás taca tunor e ajc'upesiajob' tama cac'upesiaj xe' turob' tacarob' que nen war inweb'ta axin e c'ajpesiaj tutob'.

<sup>16</sup> Pues entonces c'ajpesic ib'a inte' intiox taca inte' mecsaj xe' erach. Tunor e sian grupo ajc'upesiajob' tama e Cristo war uyeb'tob' axin e c'ajpesiaj tib'a ub'an.

<sup>17</sup> Pues entonces niwermanuox, c'ani insutpa inwareox otronyajr era que ch'ujcunic iwira chi xe' war uxere e ajc'upesiajob' axin y xe' war acanseyan lo que majax b'an cocha cay incansiox. Pues jax jaxirob' xe' war uche acucrema e ajc'upesiajob' axin y c'ani inwareox era que ira ixkana tacarob'. <sup>18</sup> Porque e winicob' cocha era machi war uyujtz'ioib' ut Cawinquirar Jesucristo sino que war uchiob' lo que uyusre uchiob' tama uwerir, y war umajres uyalmob' e gente xe' mato jax nojta tama e c'upesiaj porque jaxirob' war o'jronob' taca e ojroner xe' inchi' y xe' galan uyub'nar. <sup>19</sup> Pues natanb'ir umen tunor e ajc'upesiajob' axin que nox ic'upse e Dios tama tunor, y tamar era nen war intzay tamarox. Pero unsre tua' inata meyra cocha tua' iche lo que imb'utz, y que matuc'a tua' inata cocha tua' iche lo que mab'amb'an. <sup>20</sup> Y Cadiosir xe' jax xe' uyajc'on e jiriar axin ucucru wacchetaca e Satanás tua' aquetpa yeb'ar utajn iyoc. Cawinquirar Jesús uchojb'esicox tunorox.

<sup>21</sup> Y e hermano Timoteo xe' cay patna meyra tacaren c'ani uyeb'ta axin e c'ajpesiaj tib'a, y b'an ub'an e hermano Lucio taca e hermano Jasón y e hermano Sosípater xe' ajisraelob' tacaren.

<sup>22</sup> Y nen ub'an xe' nic'ab'a Tercio c'ani inweb'ta axin e c'ajpesiaj tib'a tamar uc'ab'a Cawinquirar. Jax nen xe' war intz'ijb'a e ojroner era xe' tua' e hermano Pablo.

<sup>23</sup> Y c'ani uyeb'ta axin e c'ajpesiaj tib'a e hermano Chayo ub'an. Pues nen xe' Pabloen war inquietpa tama uyotot e hermano era y jaxir war uyajc'u lugar tama uyotot era tua' umorojse ub'ob' e hermanuob'. Y c'ani uyeb'ta axin e c'ajpesiaj tib'a e hermano Erasto xe' jax e tesorero tama e chinam era, y c'ani uyeb'ta axin e c'ajpesiaj tib'a e hermano Cuarto ub'an.

<sup>24</sup> Pues Cawinquirar Jesucristo uchojb'esicox inte' intiox. Amén.

*E Pablo utattz'i uc'ab'a Cawinquirar*

<sup>25</sup> Pues catattz'ic uc'ab'a Cadiosir xe' erer uchiox ixq'uec'lo tama ic'upesiaj tama e Jesucristo. Y e ojroner tama e corpesiaj lo que nen incheesu tut e gente axin jax xe' war uchiox inata chi Cadiosir coner porque tunor e ojroner era quetpa mucur ani umen e Dios desde conda mato tuç'a ani or e rum era. <sup>26</sup> Pero era Cadiosir war uchion canata que tunor e ojroner tama e corpesiaj era tz'ijb'ab'ir umen e profetob' tama e onian tiempo, porque jaxirob' utz'ijb'ob' lo que arob'nob' umen e Dios xe' turu iraj iraj. Y tunor e ojroner era xe' mucur ani ticoit war a'jc'una e gente xe' majax tuob' e Israel tua' unatob' coner tua' uyub'iob' ac'otoy ac'upseyanob' tama Cawinquirar y tua' ac'otoy o'b'ianob' tut e Dios ub'an.

<sup>27</sup> Pues Cadiosir xe' inte' taca ayan y xe' war unata tunor lo que ayan uch'amic tunor e tattz'arsiaj tama e Jesucristo iraj iraj. Amén. Tara ac'apa tunor niwojroner, che e Pablo.

**Uyojroner e Dios xe' Tz'ijb'ab'ir Tama e  
Onian Tiempo  
The New Testament and Genesis, Ruth, Esther, and  
Jonah in the Chorti language of Guatemala  
El Nuevo Testamento, Génesis, Rut, Ester y Jonás en  
Chortí, Guatemala**

copyright © 1996, 2012, 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc. and Evangel Bible Translators, International

Language: Chortí (Chorti)

Translation by: Evangel Bible Translators, International and Wycliffe Bible Translators

New Testament © 1996, 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.; Old Testament © 2012, 2013 Evangel Bible Translators, International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

0410d58b-6cf7-5896-9ffc-07539f9b016e